



 Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini.

BUKU PANDUAN PEMILIK

R15

YZF155

B2S-F8199-30

EALJ46091

 **Read this manual carefully before operating this vehicle. This manual should stay with this vehicle if it is sold.**

EALJ46091

 **在使用这电单车以前，请充分使用这小手册。这手册须付与电单车一起。**

EALJ46091

 **Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini. Buku panduan diberi bersama dengan pembelian motosikal.**

Pengenalan

Selamat datang ke dunia motosikal Yamaha!

Sebagai pemilik YZF155, anda mendapat manfaat daripada pengalaman luas Yamaha dan teknologi terbaru mengenai reka bentuk dan pembuatan produk berkualiti tinggi, yang telah diperolehi Yamaha reputasi untuk dipercayai.

Sila luangkan masa untuk membaca manual ini dengan teliti, supaya dapat menikmati semua kelebihan YZF155 anda. Manual Pemilik tidak hanya mengajar kepada anda bagaimana untuk mengendalikan, memeriksa dan mengekalkan motosikal anda, tetapi juga dalam bagaimana untuk melindungi diri anda dan lain-lain dari masalah dan kecederaan.

Di samping itu, banyak tips diberikan dalam manual ini akan membantu untuk menjaga motosikal anda dalam keadaan yang terbaik. Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan lanjut, hubungi wakil pengedar Yamaha anda.

Pasukan Yamaha mendoakan semoga perjalanan anda selamat dan menyenangkan. Oleh tu, ingatlah untuk mengutamakan keselamatan!

Yamaha secara berterusan mencari kemajuan dalam reka bentuk produk dan kualiti. Oleh itu, sementara manual ini mengandungi maklumat produk terkini yang ada pada masa percetakan, mungkin terdapat perbezaan kecil antara motosikal anda dan manual ini. Jika ada apa-apa soalan mengenai manual ini, sila berunding dengan peniaga Yamaha.



Sila baca buku panduan ini dengan teliti dan lengkap sebelum mengendalikan motosikal ini.

MAKLUMAT PENTING PEMANDUAN

Maklumat penting di dalam buku panduan pemilik ini dapat dikelaskan dengan simbol seperti berikut:

	Ini simbol keselamatan berjaga-jaga. Untuk memberitahu mengenai kemungkinan risiko kemalangan. Patuhi semua mesej yang mempunyai simbol ini untuk mengelak daripada kemalangan atau kematian.
 AMARAN	AMARAN menandakan risiko di mana, jika tidak dielak, mungkin akan menyebabkan kematian atau kecederaan serius.
PERHATIAN	PERHATIAN menandakan tindakan berjaga-jaga yang perlu diambil untuk mengelak kerosakan pada motosikal dan harta benda lain.
TIP	TIP memberikan informasi untuk menjadikan prosedur lebih senang dan mudah difahami.

*Produk dan spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

MAKLUMAT PENTING PEMANDUAN

EAUV0012

YZF155
BUKU PANDUAN PEMILIK
@Cetakan June 2018
Hak cipta terpelihara.
Sebarang pencetakan semula atau
penggunaan tanpa kebenaran bertulis
daripada Yamaha Motor Co., Ltd.
adalah dilarang sama sekali.
Dicetak di Malaysia

Isi Kandungan

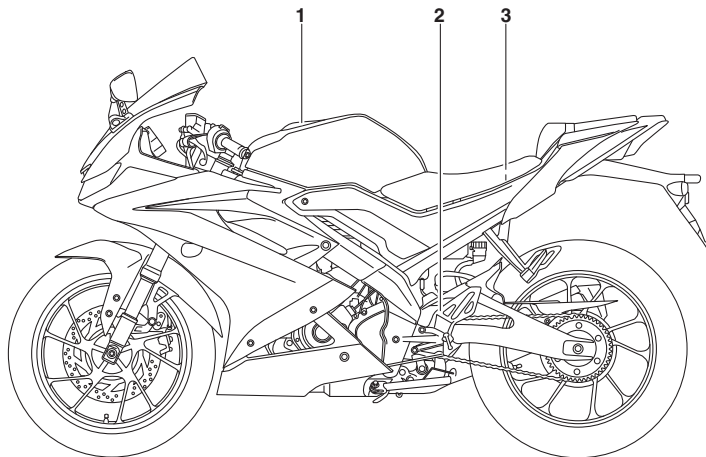
Lokasi label utama	1-1	Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian ... 5-1	Jarak bebas injap.....	7-17
Maklumat keselamatan	2-1	Operasi dan panduan penting penunggangan	Tayar.....	7-18
Cara penunggangan yang selamat	2-5	Menghidupkan enjin.....	Roda.....	7-19
Topi keledar	2-6	Penukaran gear.....	Penyelarasan gerak bebas tuil klac.....	7-20
Keterangan	3-1	Tip mengurangkan penggunaan bahan api	Memeriksa pelapik brek hadapan dan gesel brek belakang	7-21
Pandangan kiri	3-1	Enjin berjalan dengan perlahan.....	Memeriksa paras cecair brek	7-21
Pandangan kanan	3-2	Meletakkan motosikal	Menukar cecair brek	7-23
Alatan dan kawalan	3-3	Catatan am	Kekenduran rantai pemacu.....	7-23
Alatan dan fungsi kawalan	4-1	Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan	Melaras kekenduran rantai pemacu.....	7-23
Suis utama/kunci stering.....	4-1	Beg alat pemilih.....	Mencuci dan melincirkan rantai pemacu.....	7-25
Penutup lubang kunci.....	4-2	Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan emisi	Memeriksa dan melincirkan kabel	7-25
Lampu penunjuk dan lampu lamaran	4-3	Penyelenggaraan am dan carta pelinciran.....	Memeriksa dan melincirkan cengkaman pendikit dan kabel	7-25
Unit meter pelbagai fungsi.....	4-4	Menanggal dan memasang panel	Memeriksa dan melincirkan pedal brek dan peralihan.....	7-26
Suis handel	4-11	Pemeriksaan palam pencucuh.....	Melincirkan bahagian belakang dan belakang brek.....	7-26
Tuil klac.....	4-12	Minyak enjin dan penapis minyak.....	Memeriksa dan melincirkan tongkat sisi	7-27
Pedal penukaran.....	4-12	Cecair penyejuk.....	Pelinciran pangsi membelok (Swing arm pivots).....	7-27
Tuil brek.....	4-13	Penapis udara dan elemen bekas penapis udara V belt.....	Memeriksa cabang depan.....	7-28
Penutup tangki bahan api.....	4-13	Menyesuaikan kelajuan enjin melahu.....	Memeriksa stering	7-28
Bahan api.....	4-14	Pemeriksaan gerak bebas kabel pendikit.....	Memeriksa gelas-gelas roda.....	7-29
Penukar pemangkin.....	4-15		Bateri	7-29
Tempat duduk	4-16		Menukar fuis.....	7-30
Pemegang topi keledar.....	4-17			
Tongkat sisi.....	4-18			
Sistem pemotongan litar pencucuhan.....	4-18			

Lampu.....	7-31
Menukar mentol bantuan.....	7-31
Lampu belakang/brek.....	7-31
Menukar lampu isyarat.....	7-32
Penahan pada motosikal.....	7-32
Roda depan.....	7-32
Roda belakang.....	7-33
Penyelesaian masalah.....	7-35
Carta penyelesaian masalah	7-37
Penjagaan motosikal dan	
penyimpanan.....	8-1
Amaran pada warna malap.....	8-1
Penjagaan	8-1
Penyimpanan.....	8-3
Speksifikasi	9-1
Maklumat pengguna	10-1
Maklumat pengguna	10-1
Nombor pengenalan	10-2
Index.....	11-1

Lokasi Label Utama

1

Baca dan fahami semua label pada motosikal. Ia mengandungi maklumat penting mengenai keselamatan dan cara pengendalian motosikal yang betul. Jangan tanggalkan mana-mana label pada motosikal anda. Jika label menjadi sukar untuk dibaca atau tercabut, penggantian label boleh diperolehi daripada wakil Yamaha.



Lokasi label penting

1

1



2

			
100kPa=1bar		kPa, psi	kPa, psi
		225, 33	220, 36
		225, 33	250, 36

Maklumat keselamatan

EAU1026B

2

Jadilah penunggang yang bertanggungjawab

Sebagai pengguna motosikal, anda bertanggungjawab ke atas keselamatan dan pengendalian motosikal yang betul.

Motosikal adalah kenderaan satu trek.

Keselamatan dan pengendalian motosikal bergantung kepada teknik penunggangan yang betul dan juga kemahiran penunggang. Setiap penunggang motosikal harus tahu keperluan seperti berikut sebelum menunggang motosikal.

Anda perlu:

- Memperoleh arahan yang lengkap dari sumber yang betul dalam semua aspek pengendalian motosikal.
- Sentiasa berwaspada dengan tanda amaran dan keperluan penjagaan di dalam buku panduan.
- Memperoleh latihan dalam teknik penunggangan yang betul dan selamat.
- Memperoleh servis teknikal yang profesional seperti yang ditunjukkan di dalam buku panduan dan/atau apabila perlu dibuat mengikut keadaan mekanikal.

- Jangan sekali-kali mengendalikan motosikal tanpa latihan atau arahan yang betul. Ikuti kursus latihan. Pelatih harus menerima latihan daripada jurulatih bertauliah. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk mengetahui tentang kursus latihan yang berhampiran anda.

Penunggangan selamat

Lakukan pemeriksaan sebelum kendalian setiap kali ingin menggunakan motosikal untuk memastikan ianya selamat dikendalikan. Kegagalan untuk memeriksa dan mengekalkan motosikal dalam keadaan baik memungkinkan kemalangan atau kerosakan peralatan. Lihat muka surat 5-1 untuk senarai pemeriksaan sebelum kendalian.

- Motosikal ini direka untuk membawa penunggang dan penumpang.
- Kegagalan pemandu kenderaan untuk mengesan dan mengenalpasti penunggang motosikal adalah punca utama kemalangan kenderaan/motosikal. Kebanyakan kemalangan disebabkan pemandu kenderaan yang tidak perasan kewujudan motosikal. Pastikan anda menunggang dalam

keadaan yang mudah dilihat untuk mengelakkan kemalangan.

Oleh itu:

- Pakai jaket yang berwarna terang.
- Lebih berhati-hati apabila menghampiri atau melalui simpang, memandangkan persimpangan adalah tempat yang sentiasa berlakunya kemalangan motosikal.
- Menunggang diruang yang dapat dilihat oleh pemandu kenderaan. Elakkan daripada menunggang diruang yang terhalang daripada memandangan pemandu kenderaan.
- Jangan sekali-kali menyanggarkan motosikal tanpa pengetahuan yang cukup. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk memaklumkan kepada anda tentang asas penyelenggaraan motosikal. Penyelenggaraan tertentu hanya boleh dilakukan oleh kakitangan yang diprakui.
- Kebanyakan kemalangan melibatkan penunggang yang tidak berpengalaman. Pada hakikatnya, kebanyakan penunggang yang terlibat dalam kemalangan tidak mempunyai lesen menunggang motosikal.



Maklumat keselamatan

- Pastikan bahawa anda berkecualan dan meminjamkan motosikal hanya kepada pengendali yang berkecualan sahaja.
- Ketahui kemahiran dan had anda. Mengekalkan had anda akan dapat mengelakkan diri dari kemalangan.
- Kami mengesyorkan bahawa anda berlatih menunggang motosikal anda di mana tiada lalu lintas sehingga anda menjadi begitu biasa dengan motosikal dan semua kawalannya.
- Kebanyakan kemalangan yang berlaku disebabkan kesilapan penunggang motosikal. Kesalahan yang sering dilakukan oleh penunggang motosikal ialah mengubah haluan dari jarak jauh dengan membelok dengan kelajuan tinggi atau di luar kawalan (tidak cukup kecondongan sudut dalam kelajuan).
- Sentiasa mematuhi had laju dan jangan memandu dengan kelajuan lebih daripada yang dibenarkan di jalan raya dan keadaan lalu lintas.
- Sentiasa memberikan lampu isyarat sebelum membelok atau menukar laluan. Pastikan pemandu lain boleh melihat anda.

- Cara duduk tubuh badan penunggang dan penumpang adalah penting untuk kawalan yang betul.
- Penunggang harus sentiasa menetapkan kedudukan kedua-dua tangan di handel bar dan kedua-dua kaki di tempat rehat kaki penunggang semasa pengendalian untuk mengekalkan kawalan motosikal.
- Penumpang harus sentiasa memegang penunggang, tali tempat duduk atau palang pemegang, jika ada, dengan kedua-dua tangan dan kedua-dua kaki sentiasa letak di atas tempat rehat kaki penumpang. Jangan memulakan perjalanan sehingga penumpang meletakkan kaki di tempat rehat kaki dengan kemas.
- Jangan menunggang di bawah pengaruh alkohol atau dadah.
- Motosikal ini direka untuk kegunaan di jalan raya sahaja. Ia tidak sesuai untuk kegunaan di luar jalan raya.

Pemakaian Perlindungan

Kebanyakan kematian yang berlaku dalam kemalangan motosikal adalah disebabkan oleh kecederaan pada bahagian kepala. Penggunaan topi keledar keselamatan adalah satu faktor penting dalam mengelakkan atau mengurangkan kecederaan kepala.

- Sentiasa memakai topi keledar yang diluluskan.
- Memakai pelindung muka atau kaca mata. Angin yang masuk ke dalam mata tanpa pelindungan boleh mengaburi penglihatan daripada melihat keadaan yang berbahaya.
- Penggunaan jaket, but yang berat, seluar panjang, sarung tangan, dan lain-lain adalah berkesan untuk mengelakan atau mengurangkan calar atau luka.
- Jangan memakai pakaian yang longgar, ianya boleh mempengaruhi kawalan tuil, kedudukan kaki, atau roda dan akan menyebabkan kecederaan atau kemalangan.
- Sentiasa memakai pakaian yg dapat melindungi kaki, buku lali dan tapak kaki. Enjin dan ekzos akan menjadi panas apabila atau selepas motosikal digunakan dan boleh menyebabkan melecur.
- Penumpang juga haruslah mematuhi arahan keselamatan di atas.

Elakkan Keracunan Karbon Monoksida

Semua enjin ekzos mengandungi karbon monoksida, gas maut. Menyedut karbon monoksida boleh menyebabkan sakit kepala, pening, mengantuk, loya, kekeliruan, dan akhirnya kematian.

Maklumat keselamatan

2

Karbon Monoksida adalah tidak berwarna, tidak berbau, gas tanpa rasa yang mungkin hadir walaupun jika anda tidak melihat atau menghidu mana-mana ekzos enjin. Tahap bahaya karbon monoksida boleh meningkat dengan cepat dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan diri dalam masa yang singkat. Tahap bahaya karbon monoksida juga boleh berlarutan untuk beberapa jam atau hari di kawasan tertutup atau kurang pengudaraan yang baik. Jika anda mengalami sebarang gejala keracunan karbon monoksida, tinggalkan kawasan itu serta-merta, dapatkan udara yang segar, dan DAPATKAN RAWATAN PERUBATAN.

- Jangan hidupkan enjin dalam bangunan. Walaupun anda cuba untuk mengalih udara ekzos enjin dengan kipas atau membuka tingkap dan pintu, karbon monoksida dengan cepat boleh menjangkau tahap berbahaya.
- Jangan hidupkan enjin di dalam ruang yang mempunyai pengudaraan yang lemah dan kawasan yang separa tertutup seperti bangsal, tempat simpan kereta, atau port kereta.
- Jangan hidupkan enjin di kawasan luar yang boleh menyebabkan asap ekzos memasuki bangunan melalui tingkap ataupun pintu.

Bebanan

Penambahan aksesori atau muatan pada motosikal boleh menjejaskan kestabilan dan kawalan jika berat pengagihan motosikal berubah. Untuk mengelak kemungkinan berlaku kemalangan, berhati-hati semasa menambah muatan atau aksesori pada motosikal anda. Lebih berhati-hati semasa menunggang motosikal yang telah ditambah muatan atau aksesori.

Di sini, bersama-sama maklumat mengenai aksesori di bawah, adalah beberapa garis panduan umum untuk diikuti jika menambahkan muatan pada motosikal anda: Jumlah berat pengendali, penumpang, aksesori dan muatan tidak boleh melebihi berat maksimum yang telah ditetapkan.

Pengendalian yang melebihi muatan kenderaan akan menyebabkan kemalangan.

Beban maksimum:

168 kg (370 lb)

Apabila membawa muatan dengan berat yang ditetapkan, sentiasa mengikuti arahan berikut:

- Berat muatan dan aksesori sepatutnya dikekalkan rendah dan dekat dengan motosikal seboleh mungkin. Pastikan

pengagihan berat di antara kedua-dua belah sisi motosikal anda adalah seimbang untuk mengurangkan ketidakseimbangan atau kestabilan.

Penukaran berat boleh membuatkan ketidakseimbangan secara tiba-tiba.

- Pastikan aksesori dan muatan diletakkan dengan cara yang selamat pada motosikal sebelum dikendalikan. Sentiasa periksa ikatan kesemua aksesori dan muatan.
- Melaras suspensi bersesuaian dengan berat muatan (hanya model suspensi boleh laras) dan periksa tekanan angin dan keadaan tayar.
- Jangan letakkan sesuatu yang besar atau berat pada handel bar, cabang hadapan, atau alas geseran hadapan. Kesemua alatan ini, termasuk muatan seperti beg tidur, beg berbulu tebal, atau khemah, boleh menjadikan ketidakstabilan pengawalan atau tindakbalas pemanduan yang perlahan.
- Kenderaan ini tidak direka untuk menarik kenderaan lain atau dipasang kereta penumpang di sebelah.

Alatan Tambahan Tulen Yamaha

Pemilihan alatan tambahan untuk motosikal anda adalah keputusan yang penting.

Alatan tambahan tulen yang hanya pada wakil Yamaha telahpun direka, diuji dan diluluskan oleh Yamaha untuk kegunaan motosikal anda.

Banyak syarikat yang tiada jalinan antara Yamaha mengeluarkan komponen dan alatan tambahan atau memberikan pengubahsuaian pada motosikal Yamaha. Yamaha tidak akan menguji terlebih dahulu produk yang dikeluarkan oleh syarikat lain. Oleh itu, Yamaha tidak menggalakkan pemasangan alatan ataupun pengubahsuaian motosikal yang tidak dikeluarkan dan dijual oleh Yamaha, walaupun ia dijual dan dipasang oleh wakil Yamaha.

Barangan Selepas Pasaran, Alatan Tambahan dan Pengubahsuaian

Anda akan dapat jumpa produk-produk barangan selepas pasaran yang seakan-akan sama bentuk dan kualiti dengan alatan tambahan tulen Yamaha, menyedari sesetengah alatan tambahan selepas pasaran atau pengubahsuaian tidak sesuai disebabkan oleh risiko keselamatan kepada penunggang atau orang lain. Memasang produk selepas pasaran ataupun membuat modifikasi pada motosikal yang mengubah bentuk dan pengendalian motosikal boleh mendatangkan risiko yang tinggi untuk cedera atau

kematian pada penunggang dan orang lain. Anda bertanggungjawab pada kecederaan berkenaan berikutan pengubahsuaian pada motosikal.

Ingat panduan berikut dan juga yang telah diberikan pada bahagian 'Bebanan' apabila memasang alatan tambahan.

- Jangan memasang alatan tambahan atau membawa muatan yang boleh menjejaskan prestasi motosikal. Berhati-hati memeriksa alatan tambahan sebelum menggunakannya untuk memastikan ianya tidak menghalang kelancaran apabila di selekoh dan jalan lurus, had suspensi dalam perjalanan jauh, pergerakan stering atau pengendalian kawalan atau kemalapan lampu dan pemantul cahaya.
- Aksesori yang dipasang pada handel bar ataupun cabang hadapan menjadikan motosikal tidak stabil disebabkan pengagihan beban atau daya gerak udara berubah. Jika aksesori dipasang pada handel bar atau pada cabang hadapan seharusnya tidak mempunyai berat yang berlebihan.
- Aksesori yang besar dan banyak akan memberi kesan yang serius dalam kestabilan motosikal disebabkan oleh daya gerak udara. Udara akan me-

nolak motosikal menjadikan ianya hilang kestabilan. Aksesori ini juga akan menyebabkan motosikal hilang keseimbangan sekiranya memotong atau dipotong oleh kenderaan besar.

- Sesetengah aksesori menyebabkan penunggang berada pada posisi tunggangan yang tidak sepatutnya. Ketidaksesuaian ini menghadkan pergerakan penunggang, oleh itu, aksesori seperti itu tidak digalakkan.
- Berhati-hati semasa memasang aksesori elektrik. Jika aksesori elektrik ini melangkaui kapasiti sistem elektrik motosikal, akan menyebabkan kegagalan elektrik, di mana kegagalan lampu berfungsi atau kuasa enjin mungkin terjadi.

Barangan Selepas Pasaran Tayar dan Rim

Tayar dan rim yang dibekalkan dengan motosikal adalah direka untuk kemampuan dan prestasi untuk memberikan kombinasi terbaik dalam pengendalian. Tayar lain, rim, saiz dan kombinasi mungkin tidak tepat. Lihat halaman 7-18 untuk spesifikasi tayar dan maklumat lebih lanjut tentang penggantian tayar.

Maklumat keselamatan

2

Memindahkan Motosikal

Pastikan anda mematuhi arahan berikut sebelum memindahkan motosikal di dalam kenderaan lain.

- Tanggalkan semua barangan yang mudah tercabut dari motosikal.
- Periksa bahawa picu bahan api (jika dilengkapi) adalah dalam “OFF” dan bahawa tiada kebocoran bahan api.
- Tukarkan transmisi dalam gear (untuk model dengan transmisi manual).
- Memastikan motosikal dalam keadaan selamat dengan mengikat “tie-downs” atau tali yang sesuai yang melekat pada bahagian pejal motosikal, seperti kerangka atau atas cabang hadapan pengapit bertiga (dan tidak, sebagai contoh, pada getah yang dipasang pada pemegang atau isyarat membelok, atau bahagian yang boleh pecah). Pilih lokasi untuk mencengkam yang tidak akan bergesel permukaan yang dicat semasa mengangkat.
- Suspensi itu hendaklah dimampatkan sedikit oleh “tie downs”, jika boleh, supaya motosikal tidak akan melantun berlebihan semasa proses pengangkutan.

Cara penunggangan selanjutnya

- Pastikan anda memberikan signal yang jelas sebelum membelok.
- Membrek pada keadaan jalan basah boleh menjadi terlalu sukar. Elakkan membrek secara mengejut kerana motosikal akan tergelincir. Membrek secara perlahan-lahan apabila berada di jalan basah.
- Perlahankan motosikal apabila berhadapan dengan selekoh. Setelah mengambil selekoh, pecut secara perlahan-lahan.
- Berhati-hati apabila melintasi kenderaan yang sedang berhenti. Pemandu mungkin tidak dapat melihat anda lalu terus membuka pintu pada laluan anda.
- Lintasan landasan, laluan kenderaan, plat besi pada jalan dikawasan pembinaan dan penutup lubang kabel pada jalan menjadikan jalan amat licin semasa basah. Perlahankan motosikal dan melaluinya dengan berhati-hati. Pastikan motorsikal berkeadaan tegak, jika tiada ia akan tergelincir.
- Pad brek mungkin akan basah jika anda membasuh motosikal. Setelah membasuh motorsikal, periksa brek sebelum memulakan pemanduan.

- Sentiasa pakai topi keledar, sarung tangan, seluar panjang (di ikat pada penghujung kaki supaya tidak mengibas), dan menggunakan wama jaket yang terang
- Jangan membawa muatan yang terlalu berat menggunakan motosikal kerana muatan yang berlebihan menjadikan motosikal tidak stabil. (Lihat m/s 2-3).

Helmet

EAUN0532

Penggunaan kenderaan ini tanpa menggunakan helmet yang diluluskan akan meningkatkan peratusan mengalami kecederaan kepala atau kematian jika terlibat dalam kemalangan. Kebanyakan pengguna motosikal atau scooter mengalami kecederaan kepala apabila terlibat dalam kemalangan. Penggunaan helmet keselamatan dapat mengelak atau mengurangkan kecederaan kepala.

Sentiasa memilih helmet yang diluluskan.

Sila berikan perhatian seperti dibawah apabila memilih helmet motosikal

- Helmet itu haruslah mematuhi piawai keselamatan "SIRIM"
- Helmet itu haruslah bersesuaian dengan saiz kepala pengguna.
- Jangan mengenakan hentakan yang kuat pada helmet

Penggunaan helmet yang betul

Ikut tali topi keledar. Jika berlaku kemalangan, peluang topi keledar tertanggal adalah tipis jika tali diikat.

Penggunaan helmet yang betul



Penggunaan helmet yang salah



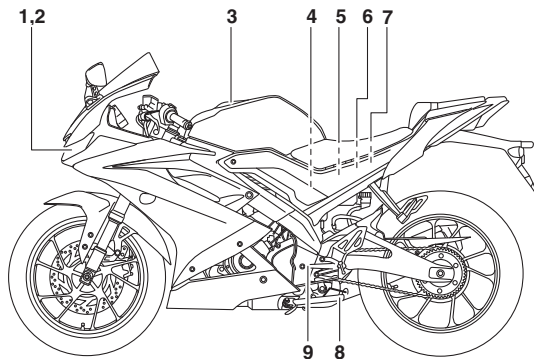
- Jenis bertutup penuh: Gunakan untuk pemanduan pada pertengahan kepada berkelajuan tinggi.



- Jenis penuh: Gunakan hanya untuk pemanduan pada kelajuan perlahan kepada pertengahan

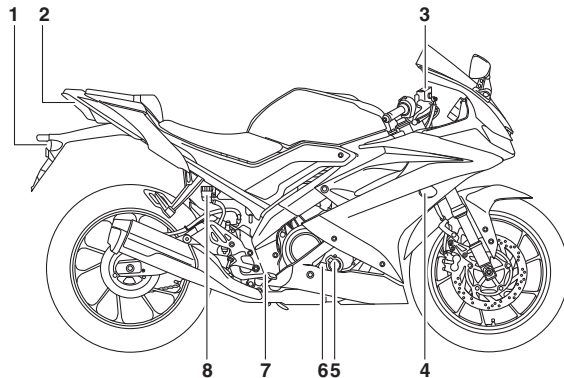
Pandangan kiri

3



1. Lampu hadapan (m/s 7-31)
2. Lampu bantuan (m/s 7-31)
3. Penutup tangki bahan api (m/s 4-13)
4. Elemen penapis udara (m/s 7-15)
5. Battery (m/s 7-29)
6. Fius (m/s 7-30)
7. Pemilik alat kit (m/s 7-1)
8. Tongkat sisi (m/s 4-18)

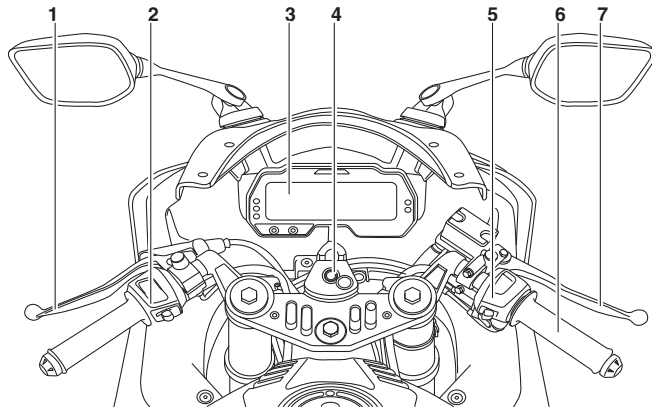
9. Pedal penukaran (m/s 4-12)

Pandangan kanan

1. Lampu isyarat belakang (m/s 7-32)
2. Lampu belakang/brek (m/s 7-31)
3. Takungan cecair brek depan (m/s 7-21)
4. Lampu isyarat depan (m/s 7-32)
5. Penapis minyak enjin (m/s 7-11)
6. Dipstick (m/s 7-11)
7. Pedal brek (m/s 4-13)
8. Takungan cecair brek belakang (m/s 7-21)

Keterangan

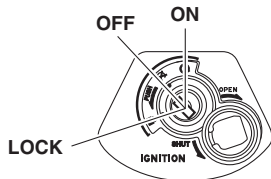
3



1. Tuil brek belakang (m/s 4-12)
2. Suis kiri handel (m/s 4-11)
3. Unit meter pelbagai fungsi (m/s 4-4)
4. Suis utama / kunci stering (m/s 4-1)
5. Suis kanan handel (m/s 4-11)
6. Cengkaman pendikit (m/s 7-17)
7. Tuil brek depan (m/s 4-13)

Suis utama / kunci stereng

EAU68550



Kawalan suis utama / kunci stereng sistem pencucuhan dan pencahayaan, adalah digunakan untuk mengunci stereng. Kedudukan suis utama diterangkan di bawah.

TIP

Suis utama dilengkapi dengan shutter lubang kunci. Lihat halaman 4-2 untuk arahan bagaimana untuk membuka dan menutup shutter lubang kunci.

EAU11055



Semua litar elektrik dibekalkan dengan kuasa, dan enjin boleh dimulakan. kunci tidak boleh dikeluarkan.

TIP

- Lampu meter akan hidup bila kunci diputar ke "ON".
- Pam bahan api boleh didengar apabila kunci diputar ke kedudukan "ON".

EAU10662

OFF

Semua sistem elektrik tidak aktif. Kunci boleh dikeluarkan.

EWA10062



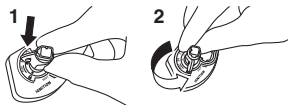
Jangan sekali-kali menghidupkan kunci kepada "OFF" atau "LOCK" semasa kenderaan sedang bergerak. Jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, yang boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.

EAU10686



Stereng dikunci dan semua elektrik sistem mati. Kunci boleh dikeluarkan.

Untuk mengunci stereng



1. Tekan.
2. Putar.

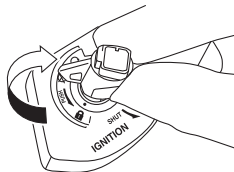
1. Putar hendal sehingga ke sebelah kiri.
2. Dengan kunci dalam kedudukan "ON", tolak kunci masuk dan putarkannya "LOCK".
3. Keluarkan kekunci.

TIP

Jika stereng tidak akan dikunci, cuba beralih hendal belakang ke kanan sedikit.

Alatan dan fungsi kawalan

Untuk membuka kunci stereng

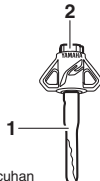


4

1. Tekan
2. Putar

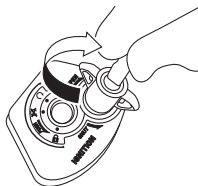
Menolak kunci dalam, dan kemudian mengubahnya kepada "OFF" semasa masih menolaknya.

Penutup lubang kunci



1. Kunci pencucuhan
2. Kunci keselamatan

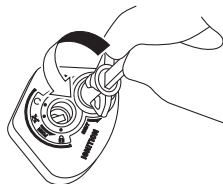
Untuk membuka penutup lubang kunci



Masukkan kepala kunci ke dalam tempat penutup lubang kunci seperti yang ditunjukkan, dan kemudian pusingkan kunci ke kanan untuk membuka penutup.

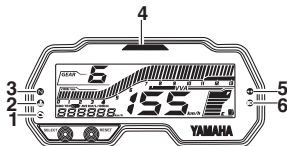
EAUJ0820

Untuk menutup penutup lubang kunci



Masukkan kepala kunci ke dalam lubang kunci meliputi bekas seperti yang ditunjukkan, dan kemudian putar kunci ke kiri untuk menutup penutup.

Lampu penunjuk dan amaran



1. Lampu amaran masalah enjin "⚠"
2. Lampu amaran suhu "🌡"
3. Lampu penunjuk neutral "N"
4. Lampu penunjuk gear penghantaran
5. Lampu penunjuk isyarat "↩" "↪"
6. Lampu penunjuk pancaran tinggi "☰"

Lampu penunjuk amaran "N"

Lampu penunjuk ini berlaku apabila penghantaran berada dalam kedudukan neutral.

Lampu penunjuk isyarat "↩" "↪"

Lampu penunjuk ini berkelip apabila giliran suis isyarat ditolak ke kiri atau kanan.

Lampu penunjuk pancaran tinggi "☰"

Lampu penunjuk ini akan menyala apabila pancaran tinggi lampu utama dinyalakan.

Lampu amaran suhu cecair penyejuk "🌡"

Lampu amaran suhu cecair penyejuk akan menyala apabila enjin terlalu panas. Apabila ini berlaku, matikan enjin serta-merta dan biarkan enjin itu sejuk.

Lampu amaran bagi litar elektrik ini dapat diperiksa dengan memusingkan kunci ke arah "ON". Lampu amaran ini harus menyala bagi beberapa saat, dan kemudian akan hilang.

Jika lampu amaran tidak menyala pada mulanya semasa kunci diputar ke "ON", atau jika lampu amaran sentiasa menyala, dapatkan pengedar Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.

PERHATIAN

Jangan biarkan enjin anda beroperasi jika ia terlampau panas.

TIP

- Untuk kenderaan yang dilengkapi radiator-fan, kipas radiator (S) secara automatik hidupkan atau matikan

mengikut suhu penyejuk di radiator.

- Jika enjin terlampau panas, lihat halaman 7-38 untuk arahan selanjutnya.

Lampu amaran masalah enjin "⚠"

Lampu amaran ini akan menyala atau berkelip jika masalah dalam litar elektrik pemantauan enjin dikesan. Jika ini berlaku, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem diagnosis diri.

Lampu amaran bagi litar elektrik ini dapat diperiksa dengan memusingkan kunci ke arah "ON". Lampu amaran ini harus menyala bagi beberapa saat, dan kemudian akan hilang.

Jika lampu amaran tidak menyala pada mulanya semasa kunci diputar ke "ON", atau jika lampu amaran sentiasa menyala, dapatkan pengedar Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.

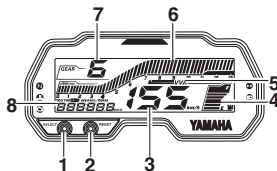
Peralihan penunjuk cahaya

Lampu penunjuk ini boleh ditetapkan untuk menghidupkan atau mematikan pada kelajuan enjin yang diinginkan dan berguna untuk memaklumkan penunggang berkenaan masa gear beralih ke yang lebih tinggi pecutan. (Lihat halaman 4-9 untuk perincian penjelasan cahaya penunjuk.)

Alatan dan fungsi kawalan

Litar elektrik lampu amaran ini boleh diperiksa dengan mengubah kunci penyalaan ke kedudukan "O". Lampu amaran tidak boleh menyala selama beberapa saat, kemudian matikan. Jika lampu amaran tidak dinyalakan bila kunci pencucuhan sebaliknya meletakkan kedudukan "O", atau jika lampu amaran dihidupkan, tanya Yamaha peniaga untuk memeriksa litar elektrik kenderaan anda.

Unit meter pelbagai fungsi



1. Butang "SELECT"
2. Butang "RESET"
3. Meter kelajuan
4. Meter bahan api
5. Penunjuk VVA (variable valve actuation)
6. Takometer
7. Paparan gear penghantaran
8. Paparan pelbagai fungsi

AMARAN

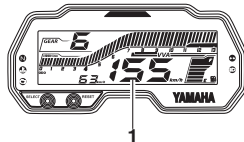
EW12423

Pastikan untuk berhenti kenderaan sebelum membuat apa-apa perubahan tetapan unit meter pelbagai fungsi. Mengubah tetapan semasa menunggang boleh mengalih pandangan pengendali dan meningkatkan risiko kemalangan.

Unit meter pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- meter kelajuan
- meter bahan api
- VVA penunjuk
- takometer
- paparan gear penghantaran
- paparan pelbagai fungsi
- lampu penunjuk gear penghantaran
- alat diagnosis diri

Meter kelajuan



1. Meter kelajuan

Alatan dan fungsi kawalan

Meter kelajuan menunjukkan kelajuan perjalanan kelajuan.

Meter bahan api



1. Meter bahan api

Meter bahan api menunjukkan jumlah bahan api dalam tangki minyak. Segmen paparan meter bahan api yang hilang dari 'F' (penuh) ke arah 'E' (kosong) sebagai bahan api tahap berkurangan. Apabila segmen terakhir mula berkelip, mengisi minyak secepat mungkin.

Apabila suis utama dihidupkan "○", semua segmen paparan bahan api meter akan muncul selama beberapa saat, dan kemudian meter bahan api menunjukkan tahap bahan api sebenar.

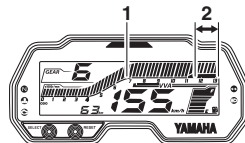
Penunjuk VVA



1. VVA (variable valve actuation) penunjuk

Model ini dilengkapi dengan pemboleh ubah menggerakkan injap (VVA) untuk mengjimatkan bahan api dan pecutan kelajuan rendah dan kelajuan tinggi. Penunjuk VVA menyala apabila sistem pemboleh ubah menggerakkan injap telah bertukar ke rangkaian kelajuan tinggi.

Takometer



1. Takometer

2. Zon rpm tinggi

Takometer membolehkan penunggang memantau kelajuan enjin dan memastikan ia berada dalam julat kuasa yang ideal.

ECA10031

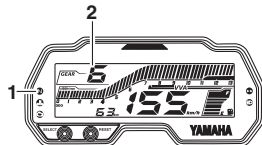
PERHATIAN

Jangan mengendalikan enjin di tachometer zon merah.

Zon merah: 11500 r/min dan ke atas.

Alatan dan fungsi kawalan

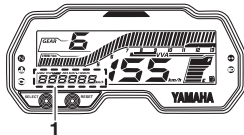
Paparan gear penghantaran



1. Paparan gear penghantaran
2. Lampu penunjuk neutral "N"

Paparan ini menunjukkan gear yang dipilih. Kedudukan neutral ditunjukkan oleh "N" dan dengan lampu penunjuk neutral.

Paparan pelbagai fungsi



1. Paparan pelbagai fungsi

Paparan pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- odometer
- dua tripmeter
- tripmeter rizab bahan api
- jam
- paparan penggunaan bahan api semasa
- penggunaan bahan api purata

Tekan butang set kiri untuk menukar paparan antara mod odometer "ODO", mod tripmeter "TRIP 1" dan "TRIP 2", mod jam "__:__", serta merta mod penggunaan bahan api "Km / L" atau "L / 100 km", purata bahan api mod penggunaan "AVE __. __ km / L" atau "AVE __. __ L / 100 km", kelajuan purata mod "AVE __. __ km / h" dalam susunan berikut:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → CLOCK
→ km/L atau L/100 km → AVE __. __
km/L atau AVE __. __ L/100 km → AVE
__ . __ km/L → ODO

Jika penunjuk amaran tahap bahan api dan meninggalkan segmen awal bahan api berkelip, paparan secara automatik perubahan pada tripmeter rizab bahan api

momod "TRIP F" dan mula mengira jarak perjalanan dari titik itu. Dalam kes itu, tolak butang set kiri ke matikan paparan antara pelbagai tripmeter, odometer, seketika penggunaan bahan api dan bahan api purata mod penggunaan mengikut susunan berikut:

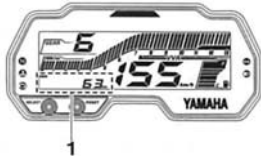
TRIP F → CLOCK → km/L atau L/100 km
→ AVE __. __ km/L atau AVE __. __ L/100 km
→ __ km/h → ODO → TRIP 1 → TRIP 2
→ TRIP F

Untuk menetapkan semula TripMeter, pilih ia dengan menolak butang "SELECT", dan kemudian tekan butang "RESET" sekurang-kurangnya satu saat. Sekiranya anda tidak menetapkan semula perjalanan rizab bahan api meter secara manual, ia semula semula secara automatik dan paparan kembali ke mod sebelum selepas mengisi minyak dan perjalanan 5 km.

Alatan dan fungsi kawalan

4

Mod odometer



1. Odometer

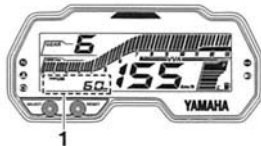
Odometer menunjukkan jumlah jarak yang dilalui oleh kenderaan. Odometer tidak boleh diatur semula.

TripMeter menunjukkan jumlah jarak yang jalan sejak reset. Untuk menetapkan semula tripmeter, tekan "RESET" butang sekurang-kurangnya satu saat.

TIP

- odometer akan mengunci di 999999 dan tidak boleh ditetapkan semula.
- TripMeter akan menetapkan semula dan terus mengira selepas 9999.9 adalah dicapai. Untuk menetapkan semula TripMeter, tekan "RESET / SELECT" selama satu saat.

Jam



1. Tripmeter



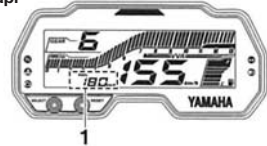
1. Jam

Jam menggunakan sistem 12-jam.

Untuk menetapkan jam

1. Tukar ke mod jam.
2. Semasa dalam mod jam, tolak butang "SELECT" dan "RESET" butang bersama sekurang-kurangnya dua saat.
3. Apabila digit jam mula berkelip, menggunakan "RESET / SELECT" butang untuk menetapkan jam.
4. Tolak butang "RESET / SELECT" selama dua saat, dan minit akan mula berkelip.
5. Gunakan "RESET / SELECT" butang untuk menetapkan minit.
6. Tekan butang "RESET / SELECT" selama dua saat untuk memulakan jam.

Paparan penggunaan segera bahan api



1. Paparan penggunaan segera bahan api

Paparan penggunaan segera bahan api boleh ditetapkan sama ada kepada "km/L", "L/10 km" .

Alatan dan fungsi kawalan

Penggunaan bahan api serta-merta paparan boleh ditetapkan sama ada "km / L" dan "L / 100 km".

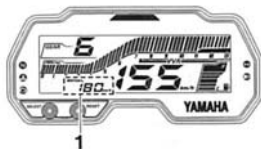
Untuk beralih antara seketika tetapan paparan penggunaan bahan api, antara pusingan "km / L" dan "L / 100 km" butang "RESET / SELECT" selama satu saat.

- "km/L": Jarak perjalanan yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.
- "L/100 km": Jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan 100 km di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.

TIP

- Jika membuat perjalanan pada kelajuan bawah 10 km/j "___" dipaparkan.
- Penggunaan bahan api serta-merta sebaiknya digunakan sebagai rujukan am sahaja. Jangan gunakan ini untuk menganggarkan jarak dapat dicapai oleh jumlah bahan api dalam tangki.

Purata mod penggunaan bahan api



1. Purata mod penggunaan bahan api

Paparan ini menunjukkan bahan api purata penggunaan sejak ia ditetapkan semula. Paparan penggunaan bahan api purata boleh ditetapkan sama ada "km / L" atau "L / 100 km".

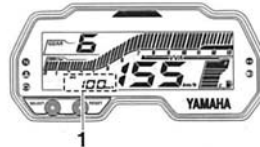
- "km / L": Jarak purata itu boleh dilalui 1.0 L bahan api ditunjukkan.
- "L / 100 km": Jumlah purata bahan bakar yang diperlukan untuk perjalanan 100 km ditunjukkan.

Untuk menetapkan semula penggunaan bahan api purata, tekan butang "RESET" sekurang-kurangnya satu saat.

TIP

- Selepas menetapkan semula penggunaan bahan api purata paparan, "___" ditunjukkan untuk yang dipaparkan sehingga kenderaan telah mengembara 1 km. Mod penggunaan purata bahan api sebaiknya digunakan sebagai rujukan am sahaja. Jangan gunakan ini untuk menganggarkan jarak boleh dicapai dengan jumlah bahan api dalam tangki.

Mod purata penggunaan bahan api

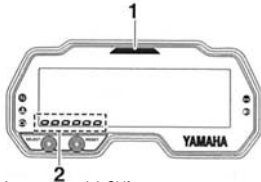


1. Paparan purata penggunaan bahan api

Alatan dan fungsi kawalan

Menunjukkan purata motosikal kelajuan sejak kali terakhir ditetapkan berulang. Untuk menetapkan semula paparan kelajuan secara purata, tekan dan tahan butang "RESET" sehingga kelajuan purata berkelip, kemudian tekan kunci lagi.

Lampu penunjuk shift



1. Lampu penunjuk Shift
2. Paparan pelarasan kecerahan

Lampu penunjuk peralihan mempunyai empat tetapan laras.

- Corak berkelip: fungsi membolehkan anda untuk memilih sama ada lampu penunjuk dihidupkan atau tidak dan sama ada ia perlu berkelip atau kekal apabila diaktifkan.

- Titik pengaktifan: fungsi ini membolehkan anda memilih kelajuan enjin di mana lampu penunjuk diaktifkan.
- Titik penolakan: fungsi ini membolehkan anda memilih kelajuan mesin di mana lampu penunjuk dinyahaktifkan.
- Kecerahan: fungsi ini membolehkan anda melaraskan kecerahan lampu penunjuk.

Untuk menetapkan lampu penunjuk anjakan

1. Pusingan kunci pencucuhan ke kedudukan " ".
2. Tekan dan tahan butang "PILIH".
3. Hidupkan kunci pencucuhan ke kedudukan " ", kemudian keluarkan butang "SELECT" selepas lima saat. Selapas itu, tekan butang "PILIH" sekali lagi. Lampu penunjuk peralihan kini boleh ditetapkan.

Untuk menetapkan corak berkelip

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih salah satu daripada tetapan corak berikut:
 - Aktif: lampu penunjuk masih aktif apabila diaktifkan. (Tetapan ini

dipilih semasa lampu penunjuk masih aktif.)

- Berkelip: lampu penunjuk berkelip apabila diaktifkan. (Tetapan ini dipilih apabila lampu penunjuk berkelip empat kali sesaat.)
- Mati: lampu penunjuk dimatikan, dengan kata lain, tidak menyala atau berkelip. (Tetapan ini dipilih apabila lampu indikator berkelip sekali setiap dua saat.)

2. Tekan "SELECT" untuk mengesahkan corak sekelip yang dipilih. Lampu penunjuk peralihan berubah kepada mod pengaktifan.

Tachometer akan menunjukkan seting kelajuan mesin untuk memasuki mod titik pengaktifan dan titik penyahaktifan.

Untuk menetapkan Titik tukar shift
TIP

Titik pengaktifan lampu penunjuk perubahan syif boleh ditetapkan antara 9000 rpm dan 13000 rpm. Lampu penunjuk boleh disesuaikan dengan kenaikan 250 rpm.

Alatan dan fungsi kawalan

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih kelajuan enjin yang diinginkan untuk mengaktifkan cahaya penunjuk.
2. Tekan butang "SELECT" untuk mengesahkan kelajuan mesin yang dipilih. Mod kawalan berubah ke mod tetapan titik penonaktifan.

Untuk menetapkan titik penyahaktifan

TIP

- Petunjuk titik penunjuk pelepasan tugas boleh ditetapkan antara 9000 rpm dan 13000 rpm. Lampu penunjuk boleh disesuaikan dengan kenaikan 250 rpm.
- Pastikan untuk menetapkan titik penyahaktifan kepada kelajuan enjin yang lebih tinggi daripada titik permulaan, jika lampu penunjuk semasa peralihan tidak akan dihidupkan.

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih kelajuan enjin yang dikehendaki untuk mematikan lampu penunjuk.
2. Tekan butang "PILIH" untuk mengesahkan kelajuan mesin yang dipilih. Mod kawalan berubah kepada mod pelarasan kecerahan.

Untuk melaraskan kecerahan

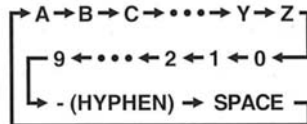
1. Tekan butang "RESET" dan pilih tahap kecerahan cahaya penunjuk shift.
2. Tekan butang "PILIH" untuk mengesahkan tahap kecerahan. Paparkan keluar dari cahaya kawalan peralihan dan kembali ke mod paparan pelbagai fungsi standard

Skrin Aluan

Skrin selamat datang menyampaikan kepada penunggang apabila kuncinya dihidupkan dengan "○" dengan mesej "Buddy" dan "melihat anda" apabila kuncinya ditukar kepada "∞". Nama pengguna "Buddy" ditetapkan sebagai la-lai kilang, tetapi ia boleh ditetapkan pada nama anda.

Untuk menetapkan nama pengguna

1. Letakkan kunci kepada "∞".
2. Tekan dan tahan butang "RESET"
3. Membuat kunci untuk "○", dan kemudian keluarkan butang "RESET" selepas empat saat.
4. Apabila watak pertama mula berkelip, tekan butang "RESET" untuk menukar watak dalam susunan berikut.



5. Tekan butang "SELECT" untuk satu saat untuk mengesahkan watak yang dipilih. Watak kedua akan mula berkelip. Ulangi proses ini untuk semua enam aksara. Selepas watak keenam ditetapkan, semua aksara akan berkelip dua kali dan mod tetapan akan berakhir secara automatik.

Peranti diagnosis sendiri

Model ini dilengkapi dengan peranti diagnosis diri untuk pelbagai litar elektrik. Jika masalah dapat dikesan dalam mana litar, lampu amaran masalah enjin akan menyala dan paparan akan menunjukkan kod ralat.

Alatan dan fungsi kawalan

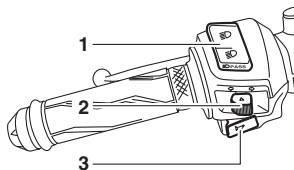
NOTIS

Jika paparan menunjukkan kod ralat, kenderaan itu perlu diperiksa secepat mungkin untuk mengelakkan kerosakan enjin.

ECA11591

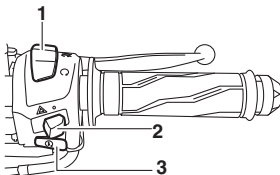
Suis handel

Kiri



1. Suis lampu pancaran “ / / Pass”
2. Suis isyarat membelok “ / ”
3. Suis hon “ ”

Kanan



1. Berhenti dan suis sistem penghidup “ / ”
2. Suis Hazard “ / ”
3. Suis penghidup “ ”

Suis lampu pancaran “ / ”

Tetapkan suis ini ke “ ” untuk pancaran tinggi dan ke “ ” untuk pancaran rendah. Untuk memasang lampu, tekan sebelah tukar “PASS” apabila lampu berada digunakan sebagai cahaya yang rendah.

Suis isyarat membelok “ / ”

Untuk isyarat sebelah kanan, tekan suis ke “ ”. Untuk isyarat sebelah kiri, tekan suis ke “ ”. Apabila dilepaskan, suis kembali ke kedudukan tengah. Untuk membatalkan isyarat membelok, tekan suis ke dalam selepas ia telah kembali ke kedudukan tengah.

Suis hon “ ”

Tekan suis ini membunyikan hon.

Berhenti dan Sistem Mula suis “ / ”

Tetapkan suis ini sebelum “ ” bermula enjin. Tetapkan suis ini kepada “ ” untuk hentikan enjin sekiranya berlaku kecemasan, seperti apabila kenderaan terbalik atau apabila kabel pendikit terjebak.

Alatan dan fungsi kawalan

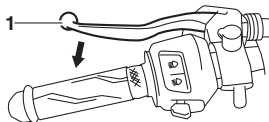
Suis penghidup “”

Tekan suis ini untuk mengengkol enjin dengan penghidup. Lihat m/s 6-1 untuk arahan permulaan sebelum menghidupkan enjin.

Suis lampu Bahaya “/”

Lampu bahaya (kedua-dua lampu pada masa yang sama) digunakan dalam keadaan kecemasan, sebagai contoh untuk memberi amaran kepada pemandu lain apabila perhentian motosikal anda di mana ia boleh membawa bahaya kepada lalu lintas. Tetapkan butang ini kepada “” untuk menghidupkannya cahaya bahaya, tetapkan butang ke “”.

Tuil klac

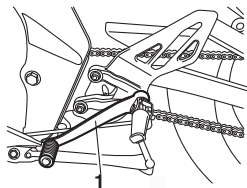


1. Tuil klac

Tuas kopling terletak di sebelah kiri gengaman pegangan. Untuk melepaskan klac, tarik tuil ke arah bar tangan cengkaman. Untuk melibatkan klac, keluarkan tuil. Tuas itu mestilah ditarik dengan cepat dan dikeluarkan dengan perlahan operasi klac licin.

Tuil klac dilengkapi dengan suis klac, yang merupakan sebahagian daripada penyalaan sistem litar litar. (Lihat halaman 4-18.)

Pedal penukaran

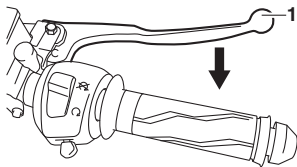


1. Pedal penukaran

Pedal anjakan terletak di sebelah kiri sebelah enjin dan digunakan dalam kombinasi dengan tuas kopling apabila beralih gear dari pemalar 6-kelajuan-penghantaran muatan yang dilengkapi pada motosikal ini.

Alatan dan fungsi kawalan

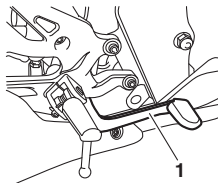
Tuil brek



1. Tuil brek

Tuil brek hadapan terletak di sebelah kanan bar hendal. Untuk menggunakan brek hadapan, tarik tuil ke arah pendikit dengan perlahan.

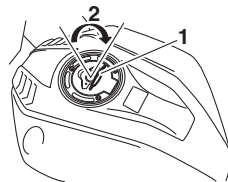
Pedal brek



1. Pedal brek

Pedal brek berada di sebelah kanan motosikal. Untuk memohon belakang brek, tekan ke atas pedal brek.

Penutup tangki bahan api



1. Perlindungan kunci tangki minyak
2. Buka

Untuk mengeluarkan tukup tangki bahan api

1. Buka tutup kunci penutup tangki bahan api.
2. Masukkan kekunci ke dalam kunci dan putar 1/4 gilirannya mengikut arah jam. Kunci akan dikeluarkan dan tangki penutup bahan api boleh dikeluarkan.

Untuk memasang tukup tangki bahan api

1. Tolak tutup tangki bahan api ke dalam kedudukan dengan kunci dimasukkan ke dalam kunci.

Alatan dan fungsi kawalan

2. Hidupkan kunci lawan ke kedudukan asal, dan kemudian keluarkannya.
3. Tutup penutup kunci.

TIP

Penutup tangki bahan api tidak boleh dipasang melainkan kunci berada dalam kunci. Sebagai tambahan, kunci tidak boleh dialih keluar jika tutup tidak dipasangkan dengan betul dan terkunci.



AMARAN

Pastikan penutup tangki bahan api ditutup dengan betul selepas mengisi bahan api. Kebocoran bahan api adalah bahaya kebakaran.

EWA11092

Bahan api

Pastikan gasolin di dalam tangki mencukupi.

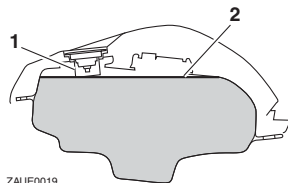
EWA10882



AMARAN

Gasolin dan gas gasolin adalah sangat mudah terbakar. Untuk mengelak daripada kebakaran atau letupan dan untuk mengurangkan risiko kecederaan semasa mengisi bahan api, turuti arahan berikut:

1. Sebelum mengisi minyak, matikan dahulu enjin dan pastikan tiada sesiapa yang duduk di atas motosikal. Jangan mengisi bahan api semasa merokok, terdapat percikan atau api, ataupun punca-punca yang boleh menyebabkan nyalaan api seperti lampu pemanas air atau pengering pakaian.
2. Jangan mengisi tangki bahan api berlebihan. Berhenti mengisi apabila bahan api sampai ke bahagian bawah tiub pengisi. Ini kerana bahan api akan mengembang apabila panas, haba dari enjin atau matahari boleh menyebabkan bahan api tumpah daripada tangki bahan api.



ZAUE0019

1. Tiub pengisi tangki bahan api
2. Aras bahan api
3. Lap secepat mungkin tumpahan bahan api. **PERHATIAN : Secepat mungkin lap tumpahan bahan api dengan kain yang bersih, kering kerana bahan api boleh merosakkan permukaan cat atau bahagian plastik.** [ECA10072]
4. Pastikan penutup tangki bahan api ditutup rapat.



AMARAN

Gasolin adalah bahan yang mengandungi racun yang boleh menyebabkan kecederaan atau kematian. Gunakan ia secara berhati-hati. Jangan masukkan gasolin ke mulut. Jika anda tertelan atau terhidu gas gasolin yang banyak, atau gasolin terkena mata, segera ber-

Instrument and control functions

jumpa doktor anda. Jika gasolin terkena kulit, basuh dengan menggunakan air dan sabun. Jika terkena pada pakaian, tukar pakaian anda.

Bahan api yang disyorkan:

Regular unleaded gasoline sahaja

Kapasiti tangki bahan api:

11 L (2.9 US gal, 2.4 Imp.gal)

Jumlah rizab bahan api:

1.9 L (0.5 US gal) (0.4 Imp.gal)

PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan teruk kepada bahagian dalaman enjin, seperti injap dan gelang ombok, serta sistem ekzos.

Penukar pemangkin

EAU13434

Model ini dilengkapi dengan penukar pemangkin di dalam sistem ekzos.

⚠ AMARAN

EWA10863

Sistem ekzos masih panas selepas pengendalian. Untuk mengelakkan bahaya kebakaran atau melecur:

- Jangan meletakkan kenderaan di sebelah sesuatu yang menyebabkan bahaya kebakaran seperti rumput atau bahan lain yang mudah terbakar.
- Meletakkan kenderaan di tempat di mana pejalan kaki atau kanak-kanak tidak dapat menyentuh panas sistem ekzos.
- Pastikan sistem ekzos telah sejuk sebelum melakukan sebarang kerja-kerja penyelenggaraan.
- Jangan biarkan enjin terbiar lebih daripada beberapa minit. Membiarkan terlalu lama boleh menyebabkan pengumpulan haba.

PERHATIAN

ECA10702

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan yang tidak boleh diperbaiki kepada penukar pemangkin.

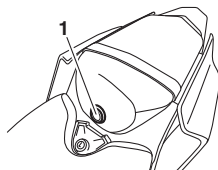
Alatan dan fungsi kawalan

Tempat duduk

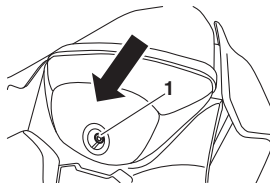
Tempat duduk penumpang

Untuk mengeluarkan tempat duduk penumpang

1. Keluarkan penutup plastik



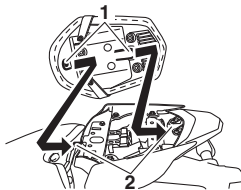
1. Penutup plastik
2. Longgarkan nat, keluarkan tempat duduk seperti yang ditunjukkan.



1. Nut

Untuk memasang tempat duduk penumpang

1. Masukkan unjuran di hadapan dari tempat duduk ke tempat duduk sebagai ditunjukkan.



1. Unjuran
2. Pemegang tempat duduk

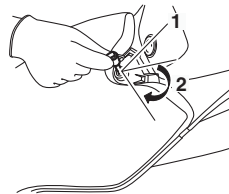
2. Pasang tempat duduk dengan nut.

3. Pasang penutup plastik.

Tempat duduk penunggang

Untuk mengeluarkan tempat duduk penunggang

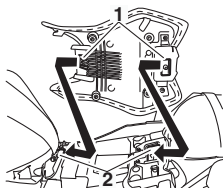
1. Masukkan kekunci ke tempat duduk utama, kemudian pusing mengikut arah jam.



1. Tempat duduk penunggang
2. Buka

Untuk memasang tempat duduk penunggang

1. Masukkan unjuran di bahagian depan dari tempat duduk ke tempat duduk seperti yang ditunjukkan, me pasang tempat duduk di kedudukan asalnya.



1. Unjuran
2. Pemegang tempat duduk

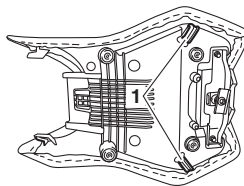
2. Mengeluarkan kunci.

TIP

Pastikan tempat duduk dipasang dengan betul sebelum menunggang.

Pemegang topi keledar

EAU14326



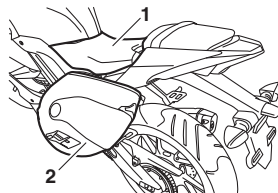
1. Pemegang topi keledar

Pemegang topi keledar berada di bawah tempat duduk.

Untuk meletakkan topi keledar kepada pemegang topi keledar

1. Buka tempat duduk (m/s 4-16)
2. Sangkutkan topi keledar di tempat pemegang topi keledar, dan kemudian tutup dan kuncikan tempat duduk.

AMARAN! Jangan menunggang motosikal jika topi keledar berada di tempat pemegangnya, topi keledar mungkin akan terlanggar sesuatu objek, menyebabkan hilang kawalan dan mengakibatkan kemalangan. [EWA10162]



1. Tempat duduk
2. Topi keledar

Cara mengeluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar

Buka tempat duduk, keluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar, dan kemudian tutup tempat duduk.

Alatan dan fungsi kawalan

Tongkat sisi

EAU15304

Tongkat sisi terletak pada bahagian kiri bingkai. Naikkan tongkat tepi atau turun-kannya dengan kaki anda sambil memegang motosikal dengan tegak.

AMARAN

EWA10242

Kenderaan ini tidak boleh ditunggang dengan tongkat sisi ke bawah, atau jika tongkat sisi tidak betul-betul dinaikkan (atau tidak sepenuhnya), jika tidak tongkat sisi boleh menyentuh tanah dan mengalihkan perhatian pengendali, menyebabkan kemungkinan hilangnya kawalan.

Sistem pemotongan litar pencucuhan

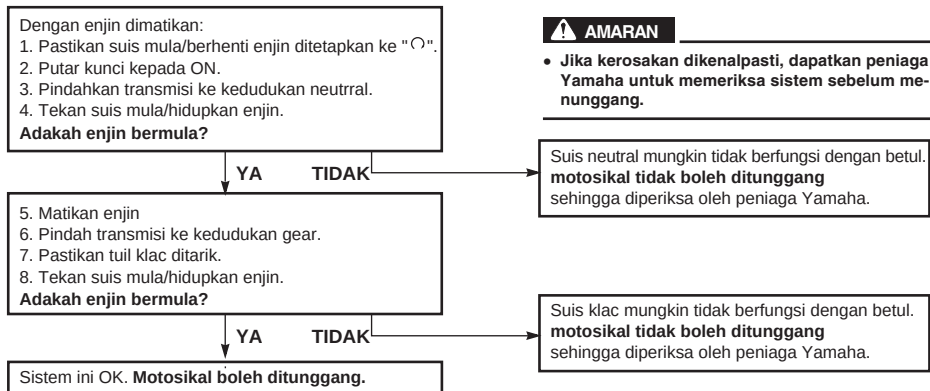
EAU44892

Sistem pemutus litar pencucuhan (terdiri daripada suis sidestand, klac suis dan suis neutral) menghalang bermula apabila transmisi masuk gear dan tuil klac tidak ditarik.

Periksa pengendalian suis tongkat sisi mengikut prosedur berikut.

TIP

Pemeriksaan adalah lebih meyakinkan apabila dilakukan dalam keadaan enjin dipanaskan.



Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian

Periksa motosikal setiap kali digunakan untuk memastikan motosikal di dalam keadaan yang selamat digunakan. Sentiasa mematuhi prosedur penyelenggaraan dan jadual yang disediakan di dalam Buku Panduan Pengguna.

AMARAN

Kegagalan untuk memeriksa dan menjaga motosikal dengan baik boleh meningkatkan kemungkinan kerosakan atau kemalangan. Elakkan menggunakan motosikal jika terdapat kerosakan. Jika masalah itu tidak dapat dibetulkan menggunakan prosedur yang disediakan di dalam buku panduan ini, dapatkan wakil Yamaha untuk pemeriksaan.

Sebelum menggunakan motosikal ini, periksa perkara-perkara berikut:

ITEM	CHECKS	PAGE
Bahan api	• Periksa paras bahan api di dalam tangki. • Tambah jika perlu. • Periksa kebocoran bahan api.	4-14
Minyak enjin	• Periksa paras minyak dalam enjin. • Jika perlu, tambah minyak enjin yang disyorkan mengikut paras yang ditentukan. • Periksa motosikal jika ada kebocoran.	7-11
Cecair Penyejuk	• Periksa paras cecair penyejuk di dalam takungan. • Jika perlu, tambahkan cecair penyejuk ke paras yang ditentukan. • Periksa sistem penyejuk supaya tiada kebocoran..	7-14
Brek hadapan	• Periksa pengendalian. • Jika brek terlalu lembut atau kenyal, dapatkan pemeriksaan daripada wakil Yamaha. • Periksa kehausan pada pad brek hadapan. • Ganti jika perlu. • Periksa paras cecair brek dalam takungan. • Jika perlu, tambah cecair brek yang disyorkan pada paras yang ditetapkan. • Periksa sistem hidraulik jika ada kebocoran.	7-21, 7-21

Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian

ITEM	CHECKS	PAGE
Brek belakang	• Periksa pengendalian. • Jika brek terlalu lembut atau kenyal, dapatkan pemeriksaan daripada wakil Yamaha. • Kehausan pada pad brek • Gantikan jika perlu. • Periksa paras cecair brek dalam takungan. • Jika perlu, tambahkan cecair brek yang disyorkan pada paras yang ditetapkan. • Periksa sistem hidraulik untuk kebocoran.	9-20, 9-21
Klac	• Periksa operasi. • Kabel pelincir jika perlu. • Periksa gerak bebas tuil. • Laraskan jika perlu	7-20
Pemegang pendikit	• Pastikan bahawa operasi berjalan lancar. • Periksa gerak bebas pemegang pendikit. • Jika perlu, dapatkan wakil Yamaha untuk laraskan gerak bebas, licinkan kabel dan pemegang pendikit.	7-17, 7-25
Kabel kawalan	• Pastikan pengendalian lancar. • Lincirkan jika perlu.	7-25
Rantaian pemacu	• Periksa kelonggaran rantai. • Laraskan jika perlu. • Periksa keadaan rantai. • Lincirkan jika perlu.	7-23, 7-25
Roda dan tayar	• Periksa jika terdapat kerosakan. • Periksa keadaan tayar dan kedalaman bunga. • Periksa tekanan udara. • Betulkan jika perlu.	7-18, 7-19
Brek dan pedal penukaran	• Pastikan operasi itu lancar. • Lincirkan paksi pedal brek jika perlu.	7-26
Brek dan tuil klac	• Pastikan pengendalian lancar. • Lincirkan paksi tuil jika perlu.	7-26
Tongkat sisi	• Pastikan operasi itu lancar. • Lincirkan paksi jika perlu.	7-27

Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian

ITEM	CHECKS	PAGE
Pengikat chasis	• Pastikan semua nat, bolt dan skru diketatkan dengan betul. • Ketatkan jika perlu.	—
Alatan, lampu, lampu isyarat dan suis	• Periksa pengendalian. • Betulkan jika perlu.	—

Operasi dan panduan penting penunggang

Baca buku Panduan Pengguna untuk memahami lebih semua kawalan motosikal ini. Jika terdapat kawalan atau fungsi yang tidak difahami, dapatkan penerangan dari wakil yamaha.

AMARAN

Kegagalan untuk membiasakan diri dengan kawalan boleh menyebabkan kehilangan kawalan, yang mana boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.

NOTIS

Jangan menunggang melalui air yang dalam, jika tidak enjin boleh rosak. Elakkan dari lopak kerana ia mungkin lebih dalam daripada yang dijangkakan.

Menghidupkan enjin

Dalam usaha untuk memotong litar pencucuhan sistem untuk membolehkan permulaan, salah satu syarat berikut mesti dipenuhi:

- Penghantaran adalah neutral kedudukan.
- Penghantaran adalah dalam gear dengan tuil klac ditarik ke atas. Lihat halaman 4-18 untuk maklumat lanjut.

1. Pusingan kunci kepada "○" dan pastikan bahawa suis berhenti enjin ditetapkan kepada "○". Lampu amaran berikut dan lampu penunjuk perlu dihidupkan beberapa saat, kemudian pergi. **NOTIS: Jika amaran atau petunjuk cahaya tidak pergi, tanya Yamaha peniaga untuk memeriksa elektrik litar.**
2. Tukar transimi ke kedudukan neutral. Lampu penunjuk neutral seharusnya hidup. Jika tidak, mintalah bantuan wakil Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.
3. Mula enjin dengan menolak perm-

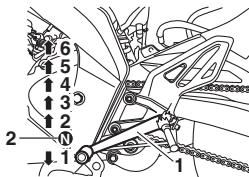
Operasi dan panduan penting penunggang

ulaan suis. Jika enjin gagal bermula, lepaskan suis mula, tunggu beberapa saat, dan kemudian cuba lagi. Setiap usaha harus sesingkat yang mungkin untuk mengekalkan kuasa bateri. Jangan cuba hidupkan enjin lebih daripada 10 saat pada setiap percubaan.

PERHATIAN

Untuk memelihara hayat enjin, jangan terlampau menekan kelajuan ketika enjin masih sejuk

Penukaran gear



1. Pedal penukaran
2. Posisi neutral

Penukaran gear membolehkan anda mengawal jumlah kuasa enjin yang sedia ada untuk mula berjalan, mempercepatkan, mendaki bukit dan sebagainya.

Posisi gear ditunjukkan pada gambarajah di atas.

TIP

Untuk menukar gear ke kedudukan neutral, tekan pedal penukaran ke bawah berulang kali sehingga mencapai penghujung dan kemudian sedikit menaikkannya.

PERHATIAN

- Walaupun transmisi berada digear neutral, jangan tolak motosikal untuk jarak jauh mahupun enjin sudah dimatikan. Transmisi hanya akan dilincirkan ketika enjin sedang hidup. Pelinciran yang tidak mencukupi boleh merosakkan transmisi.
- Sentiasa menggunakan sistem pencengkam semasa menukar gear bagi mengelakkan kerosakan dalam enjin, transmisi, dan "drive train", yang tidak direka untuk menahan kejutan paksaan penukaran gear.

Operasi dan panduan penting penunggang

Tip-tip menjimatkan penggunaan bahan api

Penggunaan bahan api bergantung kepada cara penunggang. Di bawah adalah tip-tip menjimatkan penggunaan bahan api:-

- Menukar gear dengan cepat, dan elakkan kelajuan enjin semasa memecut.
- Jangan memulas pendikit semasa menurunkan posisi gear, dan elakkan kelajuan enjin yang tiada beban pada enjin.
- Matikan enjin daripada membiarkan enjin hidup dalam jangka masa yang lama (seperti dalam kesesakan lalulintas, lampu isyarat atau di tempat lintasan keretapi).

Tempoh matang enjin

Jangka masa 0 and 1600 km (1000mi) adalah masa terpenting untuk hayat motosikal. Dengan sebab itu, anda perlu meneliti perkara-perkara di bawah sebaik mungkin.

Memandangkan enjin masih baru, jangan meletakkan beban berlebihan pada 1600 km (1000 batu) pertama. Bahagian-bahagian di dalam enjin belum dapat memberi keserasian untuk pengoperasian yang cekap. Dalam jangka masa ini elakkan penggunaan pendikit secara maksimum ataupun perkara-perkara yang boleh menyebabkan enjin menjadi terlampau panas.

EAUM2012

0-1000 km (0-600 mi)

Elakkan operasi panjang atas 5000 r/min. **NOTIS: Selepas 1000 km (600 mi) dari operasi, minyak enjin mesti ditukar dan kartrij penapis minyak atau elemen diganti.** [ECA11152]

1000-1600 km (600-1000 mi)

Elakkan operasi panjang atas 7500 r/min.

1600 km (1000 mi) dan seterusnya
Kenderaan ini kini boleh beroperasi seperti biasa.

ECA10271

PERHATIAN

- Jauhi kelajuan enjin dari mencapai ke zon merah tachometer.
- Jika sebarang masalah enjin telah berlaku sepanjang tempoh matang enjin, dengan segera meminta wakil pender Yamaha memeriksa kenderaan tersebut.

Operasi dan panduan penting penunggangan

Meletakkan motosikal

Semasa meletakkan motosikal, matikan enjin dan keluarkan kunci dari suis utama.

AMARAN

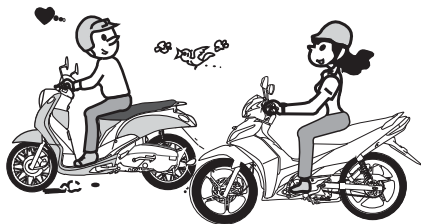
- Memandangkan enjin dan sistem ekzos boleh menjadi panas, letakkan motosikal di tempat yang penjalan kaki atau kanak-kanak tidak mudah tersentuh.
- Jangan letakkan motosikal anda di tempat yang berbukit atau tanah yang lembut, jika tidak kenderaan anda mungkin tumbang, meningkatkan risiko kebocoran bahan api dan kebakaran.
- Tidak meletakkan motosikal berhampiran rumput atau lain-lain bahan-bahan mudah terbakar yang mungkin akan terbakar.

Operasi dan panduan penting penungggangan

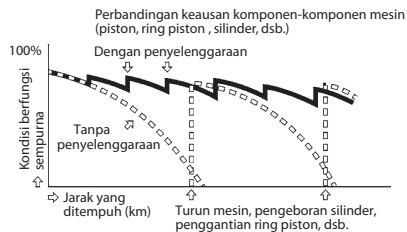
Catatan Am

Banyak kebaikan yang dapat diperolehi daripada penggunaan dan penyelenggaraan sebuah motosikal yang betul.

1. PELANGGAN BOLEH MENGGUNAKAN SEPENUHNYA POTENSI MOTOSIKAL YAMAHA

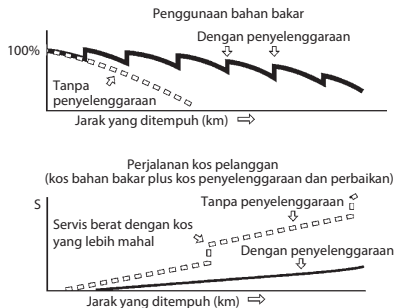


2. MOTOSIKAL DAPAT MENGEKALKAN KEUPAYAAN PRESTASINYA UNTUK TEMPOH LEBIH PANJANG

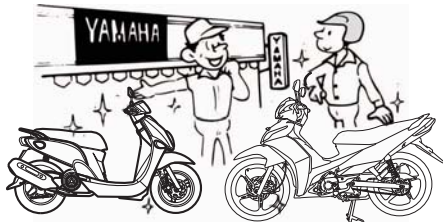


Operasi dan panduan penting penunggangan

3. KOS BAHAN API DAN PERBELANJAAN PEMBAIKAN BOLEH DIMINIMUMKAN



4. SEBUAH MOTOSIKAL BOLEH MENDAPAT PERMINTAAN HARGA TINGGI APABILA IA DITUKAR BELI SEBAGAI PRODUK TERPAKAI



Periodic maintenance and adjustment

EAU17246

Pemeriksaan berkala, penyelarasan, dan pelinciran akan memastikan kenderaan anda di dalam keadaan yang paling selamat dan paling berkesan. Keselamatan adalah kewajipan pemilik/pengendali kenderaan. Perkara yang paling penting pemeriksaan kenderaan, pelarasan, dan pelinciran diterangkan pada halaman berikut.

Jarak masa diberikan dalam carta penyelenggaraan berkala harus dianggap sebagai panduan umum di bawah keadaan penunggang biasa. Walau bagaimanapun, bergantung kepada cuaca, kawasan, geografi lokasi, dan kegunaan individu, jarak masa penyelenggaraan mungkin perlu dipendekkan.

EWA10322

AMARAN

Kegagalan untuk mengekalkan kenderaan atau melaksanakan aktiviti penyelenggaraan tidak tepat boleh meningkatkan risiko kecederaan atau kematian semasa servis atau semasa gunakan kenderaan. Jika anda tidak biasa dengan servis kenderaan, dapatkan pengedar Yamaha untuk melakukan servis.

AMARAN

Matikan enjin ketika melakukan penyelenggaraan melainkan jika ditetapkan.

- Enjin yang berfungsi mempunyai bahagian yang bergerak dapat menangkap bahagian badan atau pakaian dan bahagian elektrik yang boleh menyebabkan renjatan atau kebakaran.
- Menghidupkan enjin ketika servis boleh menyebabkan kecederaan mata, luka bakar, kebakaran atau keracunan karbon monoksida - mungkin membawa kepada kematian. Lihat muka surat 2-2 untuk maklumat lanjut mengenai karbon monoksida.

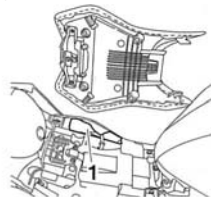
EWA15123

AMARAN

Cakera brek, angkup, dram, dan pelapis boleh menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk mengelakkan kemungkinan melecur, biarkan komponen brek sejuk sebelum menyentuh mereka.

EWA15461

Beg alatan pemilik



1. Beg alatan pemilik

Beg alatan pemilik ini terletak di bawah kerusi penumpang. (Lihat m/s 4-16.) Maklumat servis termasuk buku panduan dan alatan yang disediakan dalam beg alatan pemilik bertujuan membantu anda di dalam melaksanakan penyelenggaraan dan pembaikan kecil. Bagaimanapun, alat tambahan seperti tork sepa- n juga perlu digunakan untuk kerja penyelenggaraan yang cekap.

TIP

Jika anda tidak mempunyai alat atau pengalaman yang diperlukan untuk kerja tertentu, dapatkan wakil Yamaha untuk membantu anda.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU46882

TIP

- Pemeriksaan tahunan wajib dilakukan setiap tahun, kecuali jika penyelenggaraan berdasarkan jarak kilometer telah dilakukan.
- Dari 16000 km, ulangi jadual penyelenggaraan bermula dari 4000 km.
- Perkara yang bertanda “.” harus dilakukan oleh seorang wakil penjual Yamaha kerana memerlukan alat-alat khusus, data dan kemahiran teknikal.

EAU46932

Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan pelepasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
1	* Saluran bahan api	• Periksa hos bahan api bagi kebocoran dan kerosakan.		✓	✓	✓	✓	✓
2	* Penapis bahan api	• Periksa keadaan. • Gantikan jika perlu.	Setiap 12000 km (7500 mi)					
3	Palam pencucuh	• Periksa keadaan. • Bersih dan laraskan jarak.		✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan.	Setiap 8000 km (5000 mi)					
4	* Injap	• Periksa gerak bebas injap. • Laraskan.	Setiap 10000 km (6200 mi)					
5	* Penyuntik bahan api	•		✓	✓	✓	✓	✓
6	* Sistem ekzos	• Periksa untuk kebocoran. • Ketatkan jika perlu. • Gantikan gasket jika perlu.		✓	✓	✓	✓	✓

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAJUN0284

Penyelenggaraan am dan carta pelinciran

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
1	* Pemeriksaan Sistem diagnostik	- Melaksanakan pemeriksaan dinamik menggunakan alat diagnostik Yamaha. - Semak kod ralat.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	* Elemen penapis udara	- Bersihkan. - Gantikan.	✓	✓	✓	✓	✓	
			Setiap 10000 km (6200 mi)					
3	* Bateri	- Periksa voltan. - Cas jika perlu.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	* Klac	- Periksa operasi. - Melaraskan.	✓	✓	✓	✓	✓	
5	* Brek hadapan	- Periksa operasi, paras cecair dan kebocoran cecair brek. - Gantikan pad brek.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
			Apabila digunakan melebihi had					
6	* Brek belakang	- Semak operasi, paras cecair dan kenderaan untuk kebocoran cecair. - Gantikan pad brek.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
			Apabila digunakan melebihi had					
7	* Hos brek	- Periksa kebocoran atau kerosakan. - Periksa untuk laluan yang betul dan pengapit. - Gantikan.		✓	✓	✓	✓	✓
			Setiap 4 tahun					

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
8	* Cecair brek	• Gantikan.	Setiap 2 tahun					
9	* Roda	• Periksa kehausan dan kerosakan.		✓	✓	✓	✓	✓
10	* Tayar	• Periksa kedalaman bunga tayar dan kerosakan. • Gantikan jika perlu. • Periksa tekanan udara. • Betulkan jika perlu.		✓	✓	✓	✓	✓
11	* Galas roda	• Periksa kelonggaran atau kerosakan pada galas.		✓	✓	✓	✓	
12	* Swingarm	• Periksa operasi dan lebihan kelonggaran. • Melincirkan dengan gris berasaskan lithium-soap.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	* Rantai penggerak	• Periksa rantai kendur, penjarangan dan keadaan. • Laraskan dan melincirkan rantaian dengan pelincir rantai khas O-ring dengan teliti.	Setiap 1000 km (600 km) dan selepas mencuci motosikal, menunggang dalam hujan atau menunggang di kawasan basah					
14	* Galas stereng	• Periksa main bearing dan stereng untuk kekasaran. • Melincirkan dengan gris berasaskan lithium-soap.	✓	✓	✓	✓	✓	

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
15	* Pengetat chasis	• Pastikan kesemua nat, bolt dan skru diikat dengan ketat.		✓	✓	✓	✓	✓
16	Pangsi tuil brek	• Lincirkan dengan gris silikon.		✓	✓	✓	✓	✓
17	Pangsi pedal brek	• Lincirkan dengan gris silikon.		✓	✓	✓	✓	✓
18	Pangsi tuil klac	• Lincirkan dengan gris silikon.		✓	✓	✓	✓	✓
19	Pangsi pedal penukaran	• Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	Tongkat sisi	• Periksa operasi. • Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	* Cabang depan	• Periksa operasi dan kebocoran minyak.		✓	✓	✓	✓	
22	* Pemasangan penyerap hentakan	• Periksa operasi dan kebocoran minyak penyerap hentakan.		✓	✓	✓	✓	
23	Minyak enjin	• Tukar. • Periksa paras minyak dan kebocoran pada motosikal.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Penapis minyak enjin	• Bersihkan.	✓		✓		✓	

Penyelenggaraan berkala dan penyalarsan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
25	* Sistem penyejuk	• Periksa paras penyejuk dan kebo- coran penyejuk.		√	√	√	√	√
		• Gantikan penyejuk.	Setiap 3 tahun					
26	* Suis brek hadapan dan belakang	• Periksa operasi.	√	√	√	√	√	√
27	Bahagian bergerak dan kabel	• Lincirkan.		√	√	√	√	√
28	* Cengkam pendikit	• Periksa operasi. • Periksa gerak bebas kebel pendikit dan laraskan jika perlu. • Lincirkan pendikit & kabel.		√	√	√	√	√
29	* Lampu, signal dan suis	• Periksa operasi. • Laraskan pancaran lampu utama.	√	√	√	√	√	√

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU62401

TIP

- Penapis udara memerlukan servis yang lebih kerap jika anda menunggang di kawasan luar biasa basah atau berdebu.
 - Servis brek hidraulik
 - Sentiasa memeriksa dan, jika perlu, perbetulkan paras cecair brek. Selepas menanggalkan silinder utama brek dan angkup, sentiasa menukar cecair brek.
 - Setiap dua tahun gantikan komponen dalaman silinder brek utama brek dan angkup, dan tukar cecair brek.
 - Gantikan salur brek setiap empat tahun dan jika ia pecah atau rosak.
-

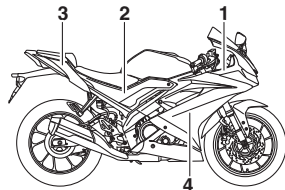
Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Menanggal dan memasang panel

EAU18773

Panel perlu ditanggalkan untuk melakukan kerja-kerja penyelenggaraan yang diuraikan dalam bahagian ini.

Rujuk bahagian ini setiap kali panel perlu ditanggalkan dan dipasang.



1. Panel A
2. Panel B
3. Panel C
4. Cowling A

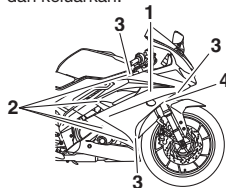
EAU77170

Cowling A

Untuk menanggalkan panel

1. Keluarkan panel A, B dan C. (m/s 7-8).

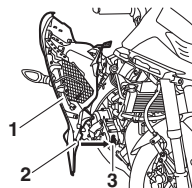
2. Tanggalkan bolt, quick fastener, dan skru, lalu tarik cowling ke arah luar dan keluarkan.



1. Cowling A
2. Bolt
3. Pengikat Skru
4. Skru

Untuk memasang cowling

1. Menyesuaikan unjuran cowling ke dalam lubang, dan kemudian menolok cowling tersebut ke dalam.



1. Cowling A
2. Unjuran cowling
3. Lubang

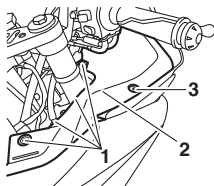
2. Pasang skru, pengikat cepat, dan bolt.
3. Pasang panel A, B dan C. (m/s 7-8)

Panel A

Untuk menanggalkan panel

Keluarkan empat pengikat cepat dan satu bolt dan keluarkan panel.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Pengikat Cepat
2. Panel A
3. Bolt

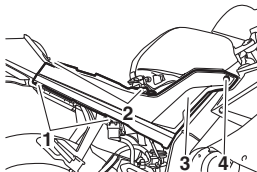
Untuk memasang panel

Letakkan panel dalam kedudukan asal, kemudian pasang skru dan pengikat cepat.

Panel B

Untuk menanggalkan panel

1. Keluarkan tempat duduk penumpang dan tempat duduk penunggang (Rujuk m/s 4-16)
2. Keluarkan panel C. (m/s 7-8).

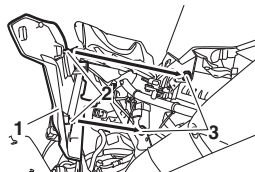


1. Pengikat Cepat
2. Skru
3. Panel B
4. Bolt

3. Keluarkan pengikat cepat, bolt dan skru, dan kemudian tarik panel ke arah luar dan lepaskan.

Untuk memasang panel

1. Letakkan panel unjuran masuk lubang, dan kemudian pasang skru, bolt dan pengikat cepat.



1. Panel B
2. Panel Unjuran
3. Lubang

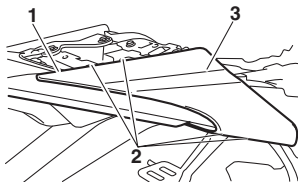
2. Pasang panel C. (m/s 7-8).
3. Pasang tempat duduk penumpang dan penunggang. (Rujuk m/s 4-16)

Panel C

Untuk menanggalkan panel

1. Keluarkan tempat duduk penumpang. (Rujuk m/s 4-16)
2. Keluarkan bolt dan skru, kemudian keluarkan panel.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Skru
2. Bolt
3. Panel C

Untuk memasang panel

1. Pasang panel dengan memasang skru dan bolt.
2. Pasang semula tempat duduk penumpang. (m/s 4-16)

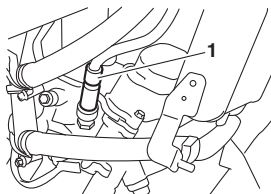
Pemeriksaan palam pencucuh

EAUT2075

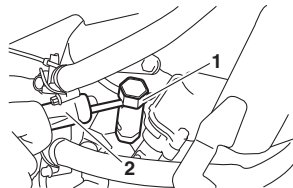
Palam pencucuh adalah bahagian enjin yang penting, dimana ia mudah diperiksa. Memandangkan haba dan keketoran akan menyebabkan palam pencucuh perlahan-lahan terhakis, ia harus diperiksa dan di ganti dengan merujuk kepada rajah penyelenggaraan dan pelinciran berkala. Selain itu, keadaan palam pencucuh mempengaruhi keadaan enjin.

Untuk menanggalkan palam pencucuh

1. Tanggalkan cowling A. (Lihat m/s 7-8.)



1. Penutup palam pencucuh
2. Tanggalkan penutup palam pencucuh.



1. Palam pencucuh
2. Spark plug spanner
3. Tanggalkan palam pencucuh seperti yang ditunjukkan, dengan spanner palam pencucuh.

Untuk memeriksa palam pencucuh

1. Periksa disekeliling penebat porselin dan di tengah elektrod palam pencucuh berwarna kelabu yang sedikit cerah (Warna ini biasanya untuk motosikal yang ditunggang

TIP

Jika palam pencucuh menunjukkan warna yang berbeza setelah digunakan enjin mungkin beroperasi secara tidak

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

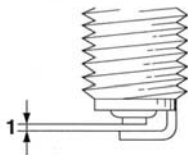
EAU62845

wajar. Jangan membaikinya sendiri. Sebaliknya, dapatkan wakil Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

2. Periksa hakisan elektrod pada palam pencucuh dan karbon yang berlebihan atau kotoran lain, dan gantikannya jika perlu.

Palam pencucuh yang disyorkan:
NGK/MR8E9

3. Ukur jarak palam pencucuh dengan alat pengukur ketebalan dan jika perlu, selaraskan jarak mengikut spesifikasi.



1. Jarak palam pencucuh

Jarak palam pencucuh
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Untuk memasang palam pencucuh

1. Bersihkan permukaan gasket palam pencucuh dan permukaan yang kotor, dan bersihkan sebarang kekorutan pada ulir palam pencucuh.
2. Pasangkan palam pencucuh dengan spana palam pencucuh, dan kemudian ketatkannya kepada spesifikasi tork yang ditentukan

Tork pengetatan:

Palam pencucuh:
12.5 N·m (1.25 kgf·m, 9.2 lb·ft)

TIP

Jika tiada spana pengukur tork ketika memasang palam pencucuh, anggaran yang terbaik adalah dengan memulas selepas diketatkan dengan tangan. Walau 1/4 - 1/2 pusingan bagaimanapun, palam pencucuh haruslah diketatkan mengikut spesifikasi yang ditetapkan secepat yang mungkin.

3. Pasang palam pencucuh.
4. Pasang cawling.

Minyak enjin dan penapis minyak.

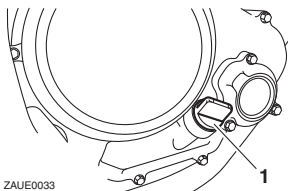
Paras minyak enjin perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan. Di samping itu, minyak mesti ditukar dan penapis minyak dibersihkan mengikut tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

Memeriksa paras minyak enjin

1. Letakkan motosikal secara tegak menggunakan pangsi tengah. Jika ia berkeadaan condong, bacaan akan menjadi tidak tepat.
2. Hidup dan panaskan enjin untuk beberapa minit, kemudian matikannya.
3. Tunggu beberapa minit sehingga minyak terkumpul, buka penutup pengisi minyak enjin, lapkan ukur celup dengan kain bersih, masukkan ukur celup (tanpa mengikatnya) untuk memeriksa paras minyak enjin.

AMARAN: *Jangan beroperasi kenderaan sehingga anda tahu bahawa tahap minyak enjin mencukupi.*

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



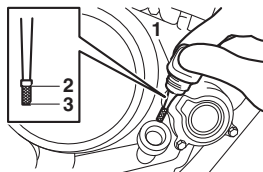
ZAUE0033

1. Penutup pengisi minyak mesin

TIP

Ketinggian minyak mesin mestilah antara had minima dan maksimum.

7



ZAUE1300

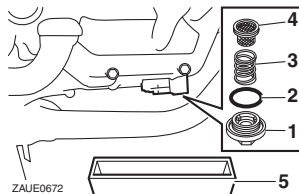
1. Ukur celup
2. Tanda paras maksimum
3. Hujung minyak mesin ukur celup

4. Jika paras minyak mesin berada atau lebih rendah daripada paras minima, tambahkan minyak yang secukupnya untuk menaikkan paras minyak ke tahap yang sepatutnya.
5. Pasang dan ketatkan penutup pengisi minyak mesin.

Untuk menukar minyak mesin dan membersihkan penapis minyak

1. Hidupkan mesin, panaskan mesin beberapa minit, selepas itu matikan suis.
2. Letakan bekas minyak di bawah mesin untuk mengumpul minyak mesin terpakai.
3. Keluarkan penutup pengisi minyak mesin dan bolt buangan bersama-sama dengan O-ring, mampatan spring, dan minyak mesin penapis, untuk mengalirkan minyak dari kotak engkol.

PERHATIAN: Apabila membuka bolt buangan, "O-ring", spring pemampatan dan penapis minyak akan jatuh keluar. Jangan hilang kan komponen yang disebutkan ini. [ECA11002]



ZAUE0672

1. Bolt buangan minyak mesin
2. O-ring
3. Spring mampatan
4. Penapis
5. Bekas minyak

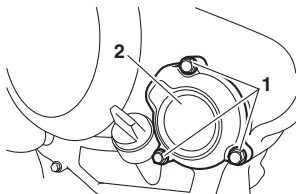
4. Bersihkan penapis minyak mesin dengan pelarut.

TIP

Langkau langkah 5-7 jika elemen penapis minyak tidak diganti.

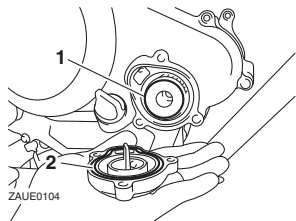
5. Keluarkan penutup elemen penapis minyak dengan mengeluarkan bolt.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Bolt
2. Penutup penapis minyak elemen

6. Keluarkan dan ganti penapis minyak elemen dan O-ring.



1. Penapis minyak elemen
2. O-ring

7. Pasang penutup elemen penapis minyak dengan memasang bolt, kemudian menyetatkannya ke torsi yang ditentukan.

Tork pengetatan:

Perlindungan elemen penapis minyak bolt:
10 N-m (1.0 kgf-m, 7.4 lb-ft)

TIP

Pastikan bahawa O-ring di kedudukan yang betul.

8. Pasangkan penapis minyak enjin, spring pemampatan, palam pembuangan minyak enjin dengan yang O-ring yang baru, dan kemudian ketatkan palam pembuangan dengan tork yang dinyatakan.

NOTIS: Sebelum memasang bolt buangan minyak enjin, jangan lupa untuk memasang O-ring, mampatan, dan minyak penapis dalam kedudukan.

[ECA10421]

Tork pengetatan:

Bolt buangan minyak enjin:
32 N-m (3.2 kgf-m, 24 lb-ft)

9. Tambah minyak enjin yang disyorkan dan kemudian tutupkan penutup pengisi minyak enjin dengan ketat.

Minyak enjin yang disyorkan:

Lihat m/s 9-1.

Kuantiti minyak:

Tanpa penggantian elemen penapis minyak:

0.85 L (0.90 US qt, 0.75 Imp.qt)

Dengan penggantian elemen penapis minyak:

0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)

PERHATIAN

- Untuk mengelakkan kelinciran klac (minyak enjin juga melincirkan klac), tidak mencampurkan mana-mana bahan kimia tambahan. Jangan gunakan minyak dengan spesifikasi diesel daripada "CD" atau minyak yang lebih berkualiti dari yang ditetapkan. Selain itu, jangan menggunakan minyak label "Memulihara TENAGA II" atau lebih tinggi.

- Pastikan tiada bahan asing memasuki kotak engkol.

10. Hidupkan enjin, dan biarkan selama beberapa minit semasa memeriksa kebocoran minyak. Jika minyak bocor, segera matikan enjin dan periksa puncanya.
11. Matikan enjin, dan kemudian periksa tahap minyak dan betulkannya jika perlu.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Cecair Penyejuk

Tahap cecair penyejuk perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Di samping itu, cecair penyejuk mesti ditukar mengikut tempoh dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran yang disyorkan.

EAU20071

Untuk memeriksa tahap penyejuk

1. Letakkan motosikal pada permukaan rata
2. Keluarkan cowling A. (Lihat m/s 7-8)
3. Memegang kenderaan dalam kedudukan tegak.

EAU67000

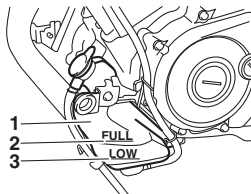
TIP

- Tahap cecair penyejuk mesti diperiksa semasa enjin berada dalam keadaan sejuk. Ini disebabkan oleh paras penyejuk akan berubah mengikut suhu enjin.
- Pastikan motosikal adalah dalam keadaan tegak semasa memeriksa paras minyak. Jika condong sedikit, bacaan akan salah.

4. Periksa paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.

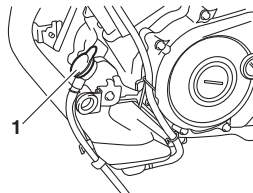
TIP

Penyejuk perlu berada di antara paras minimum dan maksimum.



1. Tangki cecair penyejuk
2. Paras maksimum
3. Paras minimum

5. Jika penyejuk berada atau di bawah tanda aras minimum, Buka penutup takungan penyejuk.



1. Penutup tangki cecair penyejuk
6. Tambahkan bahan penyejuk pada tanda tahap maksimum, dan kemudian pasang semula penutup takungan. **AMARAN! Buka penutup takungan penyejuk. Jangan sekali-kali cuba untuk mengeluarkan penutup radiator ketika enjin panas. PERHATIAN: Jika cecair penyejuk tiada, gunakan air suling atau air paip lembut. Jangan gunakan air keras atau air garam kerana ia akan memudaratkan enjin tersebut. Jika air telah digunakan gantikan dengan cecair**

Penyelenggaraan berkala dan penyetaraan

penyejuk dengan secepat mungkin, jika tidak, sistem penyejukan tidak akan dilindungi daripada pengaratan dan hakisan. Jika air telah ditambah dengan bahan penyejuk, minta pengedar Yamaha memeriksa kandungan anti-beku penyejuk secepat mungkin, jika tidak, keberkesanan penyejuk akan berkurang.

[ECA10473]

Kapasiti tangki penyejuk (sehingga tahap paras maksimum):

0.20 L (0.21 US qt, 0.18 Imp.qt)

7. Pasang cowlng.

Penukaran cecair penyejuk

EALU33032

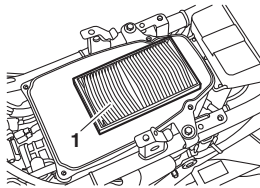
Cecair penyejuk mesti ditukarganti dalam jangka masa yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan berkala dan rajah pelinciran. Dapatkan pengedar YAMAHA untuk menukar-gantikan cecair penyejuk tersebut. **AMARAN!** Jangan cuba membuka penutup radiator semasa enjin dalam keadaan panas. [EWA10382]

Pembersihan elemen penapis udara

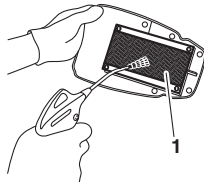
EALU65831

Elemen penapis udara patut dicuci dalam jangka masa yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan dan pelinciran. Bersihkan elemen penapis udara lebih kerap jika anda menunggang di kawasan-kawasan luar biasa basah atau tempaat yang berhabuk.

1. Keluarkan tempat duduk. (m/s 4-16.)
2. Keluarkan cowlng A (m/s 7-8.)
3. Keluarkan skru dan bolt dari penutup tangki minyak.
4. Keluarkan bolt dari tangki bahan api.
5. Putuskan sambungan hos pam bahan api dan soket pam bahan api, kemudian keluarkan tangki bahan api.
6. Keluarkan penutup elemen penapis udara dengan mengeluarkan skru dan kemudian tarik elemen penapis udara keluar.



1. Elemen penapis udara
7. Ketukkan secara ringan elemen penapis udara untuk membuang kotoran dan habuk yang terlekat, selepas itu guna kan semburan tekanan angin yang tinggi untuk menanggalkan sisa-sisa kotoran. Periksa elemen penapis udara, jika rosak, gantikan jika perlu.



1. Elemen penapis udara

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

5. Masukkan elemen penapis udara ke dalam penutup penapis udara.

PERHATIAN: Pastikan elemen penapis udara dimasukkan ke dalam bekas penapis udara. Enjin tidak patut dijalankan jika elemen penapis tidak dipasang. Jika tidak, “piston” atau “cylinder” atau kedua-duanya akan haus atau rosak.

[ECA10482]

6. Pasangkan penutup penapis udara dengan memasang skru.

TIP

Jika habuk atau air berkumpul dalam hos periksa penapis udara, keluarkan pengapit, dan kemudian cabut hos untuk mengalirkan debu dan air.

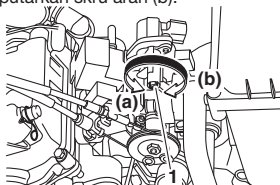
10. Sambungkan hos bahan api, pam fuel coupler dan hos tangki bahan api.
11. Pasang tangki bahan api dan ketatkan bolt.
12. Pasang penutup tangki bahan api kemudian mengetatkan bolt dan skru.
13. Pasang cowl.
14. Memasang tempat duduk penumpang.

Menyesuaikan kelajuan enjin melahu

EAU34302

Penyelarasan halaju enjin tanpa bergerak mestilah diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan seperti berikut pada jangka masa yang dinyatakan dalam carta penyelenggaraan berkala dan pelinciran. Enjin mesti dipanaskan sebelum penyelarasan dilakukan.

Periksa kelajuan enjin tanpa bergerak dan, jika perlu, sesuaikan dengan spesifikasi skru mudah alih. untuk meningkatkan kelajuan enjin tanpa bergerak putarkan skru arah (a). untuk mengurangkan kelajuan enjin tanpa bergerak, putarkan skru arah (b).



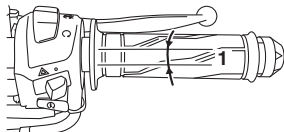
1. Skru pelarasan tanpa bergerak

Halaju enjin tanpa bergerak:
1300–1500 r/min

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Pemeriksaan gerak bebas kabel pendikit

Mengukur pemegang pendikit gerak bebas seperti yang ditunjukkan.



1. Gerak bebas kabel pendikit

Gerak bebas kabel pendikit:
3.0–5.0 mm (0.12–0.20 in)

Sentiasa memeriksa gerak bebas kabel pendikit dan jika perlu, laraskan ia seperti berikut.

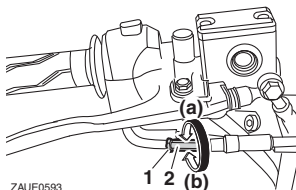
TIP

Sebelum menyelaraskan gerak bebas bagi kabel pendikit, pastikan menyelaraskan halaju enjin tanpa bergerak dengan betul.

1. Longgarkan nut kunci.

EAU48433

2. Untuk meningkatkan gerak bebas kabel pendikit, putarkan nut pelarasan arah (a). Untuk mengurangkan gerak bebas kabel pendikit putarkan nut pelarasan ke arah (b).



ZAUE0593

1. Nut kunci.
2. Nut pelarasan
3. Mengetatkan nut kunci.

EAU21402

Jarak bebas injap

Jarak bebas injap berubah apabila digunakan, menyebabkan pembakaran campuran udara minyak kurang tepat dan/ atau enjin berbunyi hingar. Untuk mengelakkan ini terjadi, hubungilah pengedar YAMAHA untuk penyelenggaraan dan pelinciran yang khusus.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Tayar

Tayar adalah satu-satunya hubungan antara motosikal dan jalan raya. Keselamatan memandu terletak pada sebahagian kecil tayar yang menyentuh jalan. Oleh itu, adalah penting untuk mengekalkan tayar dalam keadaan baik pada setiap masa dan gantikan pada masa yang sesuai dengan yang tayar yang disyorkan.

Tekanan udara tayar

Tekanan udara tayar perlu diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan sebelum setiap perjalanan.

EAU64401

diselaraskan mengikut kelajuan menunggang dan dengan jumlah berat penunggang, penumpang, kargo, dan aksesori yang diluluskan untuk model ini.

Tekanan udara tayar (diukur ketika tayar sejuk):

1 orang:

Hadapan:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Belakang:

220 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

2 orang:

Hadapan:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Belakang:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

Beban Maksimum*:

168 kg (370 lb)

* Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo & aksesori

EW10504

AMARAN

Mengendalikan kenderaan ini dengan tekanan udara tayar yang tidak sempurna boleh menyebabkan kecederaan teruk atau kematian akibat kehilangan kawalan.

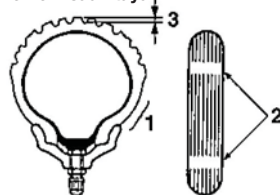
- Tekanan udara tayar mestilah diperiksa dan diselaraskan pada tayar sejuk (iaitu, apabila suhu tayar sama suhu sekeliling).
- Tekanan udara tayar mestilah

AMARAN

Jangan sekali-kali melebihi muatan motosikal anda. Melebihi beban operasi sebuah motosikal boleh menyebabkan kemalangan.

EW10512

Pemeriksaan tayar



1. Tayar sisi
2. Penunjuk tayar haus
3. Kedalaman bunga tayar

Tayar hendaklah diperiksa sebelum setiap kali penunggangannya. Jika tayar mempunyai paku atau serpihan kaca di dalamnya, atau jika dinding sisi yang retak, mencapai had kedalaman bunga yang dinyatakan, minta wakil penjual Yamaha menggantikan tayar dengan segera.

Kedalaman bunga tayar minimum
(depan dan belakang)
1.0 mm (0.04 in)

AMARAN

EW10583

- Adalah berbahaya menunggang motosikal dengan tayar yang tidak

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

berbunga. Jika bunga tayar menunjukkan garisan, dapatkan khidmat pihak wakil Yamaha untuk menggantikan tayar tersebut dengan segera.

- Penukaran barangan brek, tayar dan roda harus dikendalikan oleh wakil Yamaha yang berpengalaman
- Menunggang pada kelajuan sederhana selepas menukar tayar kerana permukaan tayar mesti terlebih dahulu menjadi "broke in" untuk membangunkan ciri-ciri yang optimum.

Maklumat tayar

Model ini dilengkapi tayar tanpa tiub. Jangka tayar, walaupun ia tidak digunakan atau hanya digunakan sekali-sekala. Keretakan daripada bunga dan sisi roda, kadang-kadang disertai dengan ubah bentuk, adalah satu bukti menjadi lama. Tayar yang lama dan berusia hendaklah diperiksa oleh pakar tayar untuk memastikan kesesuaiannya untuk kegunaan selanjutnya.

AMARAN

Tayar depan dan belakang perlu menggunakan reka bentuk dan jenama yang sama, sebaliknya ciri-ciri pengendalian motosikal yang berbeza, boleh membawa kepada kemalangan.

Selepas ujian menyeluruh, hanya tayar yang disenaraikan di bawah ini telah diluluskan untuk model ini oleh Yamaha.

Tayar hadapan:

Saiz:
100/80-17M/C 52P
Pengilang/model:
IRC/RX-01F

Tayar belakang:

Saiz:
140/70-17M/C 66P
Pengilang/model:
IRC/RX-01R

EWA10462

Pemilihan roda

Untuk memaksimumkan prestasi, ketahanan dan operasi yang selamat bagi kenderaan anda, perhatikan perkara-perkara berikut mengenai roda yang disyorkan.

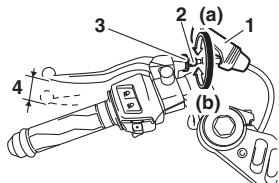
- Rim roda perlu diperiksa jika retak, melengkung atau kerosakan lain sebelum setiap menunggang. Jika terdapat kerosakan, minta seorang wakil penjual Yamaha menggantikan roda. Jangan cuba lakukan sendiri walaupun pembaikan kecil pada roda. Kerosakan atau kereatan roda mestilah diganti.
- Roda perlu seimbang, sama ada tayar atau roda telah ditukar atau diganti. Satu roda tidak seimbang boleh menyebabkan prestasi yang buruk, ciri-ciri pengendalian yang buruk, dan memendekkan hayat tayar.

EAU21963

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Melaraskan gerak bebas tuil klac

Mengukur gerak bebas tuil seperti yang ditunjukkan.



7

1. Perlindungan getah
2. Bolt pelarasan gerak bebas tuil klac
3. Locknut
4. Gerak bebas tuil klac

Gerak bebas tuil klac

10.0-15.0 mm (0.39-0.59 in)

Periksa secara berkala gerak bebas tuil klac dan, jika perlu, melaraskan seperti berikut.

1. Luncurkan penutup getah semula di tuil klac.
2. Longgarkan locknut itu.

3. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, putar bolt pelarasan ke arah (a). Untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac, putar bolt pelarasan ke arah (b).

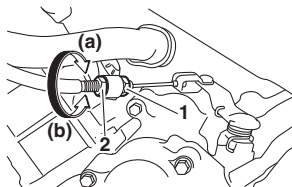
TIP

Sekiranya gerak bebas tuil klac ditetapkan boleh diperolehi seperti yang diterangkan di atas, langkai langkah 4-7.

4. Putar sepenuhnya bolt penyesuaian di tuas klac kepada arah (a) hingga melonggarkan kabel klac.
5. Longgarkan locknut pada kotak engkol.

6. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, putar nut pelarasan ke arah (a). Untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac, putar penyesuaian nut arah (b).

7. Mengetatkan locknut pada kotak engkol.
8. Ketatkan locknut pada klac tuil dan kemudian luncurkan getah meliputi ke kedudukan asalnya.



1. Locknut
2. Nut pelarasan gerak bebas tuil klac

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

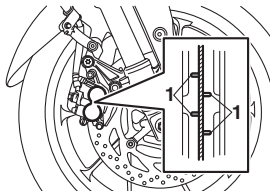
Memeriksa pelapik brek depan dan belakang

EAU22382

Pelapik brek depan dan pelapik brek belakang mesti diperiksa dalam tempoh yang telah ditentukan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran.

Pelapik brek depan

EAU22432

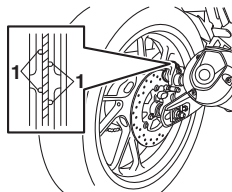


1. Pelapik brek depan menggunakan penunjuk alur

Setiap brek dilengkapi dengan satu penunjuk haus. Penunjuk haus ini membolehkan pemeriksaan kehausan pelapik brek dilakukan tanpa menanggalkan brek tersebut. Tekan brek dan periksa penunjuk haus. Sekiranya pelapik brek telah haus sehingga hadnya, mintalah penjual Yamaha menggantikan pelapik.

Pelapik brek belakang

EAU22541



1. Penunjuk pelapik brek belakang
2. Had garisan brek belakang

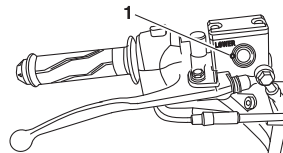
Penunjuk kehausan adalah dilampirkan pada setiap brek. Penunjuk ini membolehkan pemeriksaan dibuat tanpa membuka brek itu. Tekankan brek dan perhatikan kedudukan penunjuk itu. Jika penunjuk sampai ke garisan paras kehausan, minta penjual Yamaha menggantikan pelapik tersebut sebagai satu set.

Memeriksa paras cecair brek depan

EAU77811

Sebelum menunggang, pastikan cecair brek melebihi tanda aras minimum. Jika perlu, tambahkan cecair brek.

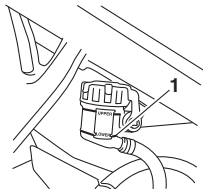
Brek depan



1. Tanda aras minimum

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Brek belakang



1. Tanda aras minimum

Cecair brek disyorkan :
DOT 3 atau DOT 4

7

AMARAN

EWA18870

Penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan kehilangan kemampuan untuk brek. perhatikan langkah berjaga-jaga ini:

- Cecair brek yang tidak mencukupi boleh membenarkan udara memasuki sistem brek, mengurangkan prestasi brek.
- Bersihkan penutup tangki sebelum dikeluarkan. Hanya gunakan cecair brek DOT 3 atau DOT 4 daripada bekas yang tertutup.

- Hanya gunakan cecair brek yang disyorkan; sebaliknya, getah pekat bertambah buruk, menyebabkan kebocoran.
- Isi semula cecair brek dengan jenis yang sama. Menambah cecair brek selain daripada DOT 3 atau DOT 4 menyebabkan tindak balas kimia yang berbahaya.
- Berhati-hati supaya air atau debu tidak memasuki takungan cecair brek apabila mengisi semula. Air akan menurunkan takat didih cecair dan akan menyebabkan "vapor lock".

Menggunakan pelapik brek, ia adalah perkara biasa untuk cecair brek secara beransur-ansur mengalir ke bawah. Cecair brek paras rendah mungkin menunjukkan pelapik brek haus dan/atau kebocoran pada sistem brek; Oleh itu, pastikan anda memeriksa pelapik brek dan sistem brek untuk kebocoran. Jika tahap cecair brek turun secara mendadak, minta wakil penjual Yamaha periksa sebelum memulakan penungangan.

ECA17641

PERHATIAN

Cecair brek boleh merosakkan permukaan yang dicat atau bahagian-bahagian plastik. Sentiasa membersihkan cecair yang tertumpah dengan serta-merta.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Penukaran cecair brek

EAU22724

Dapatkan dealer Yamaha melakukan penggantian minyak brek dalam selang masa seperti yang tertera di bahagian rawatan dan pelinciran berkala. Selain itu, mintalah hos brek diganti setiap empat tahun atau bila sudah rosak atau bocor.

Kekenduran rantai pemacu

Rantaian memandu kendur harus diperiksa sebelum setiap perjalanan dan diselaraskan jika perlu.

EAU22773

Untuk menyemak rantai kendur

1. Letakkan motosikal di sebelah kiri mengikut prosedur rujuk m/s 7-32.

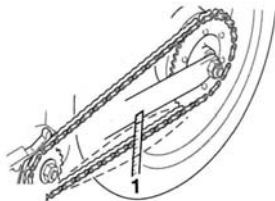
TIP

Semasa menyemak dan melaraskan rantai kendur, tidak perlu ada barang pada motosikal.

2. Shift penghantaran ke dalam kedudukan neutral.
3. Mengukur kendur rantai seperti yang ditunjukkan.

Rantai kendur:

30.0–40.0 mm (1.18–1.57 in)



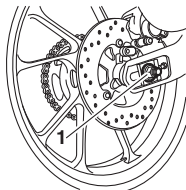
1. Kekenduran rantai
4. Jika kendur rantai tidak betul, menyesuaikan seperti berikut.

EAUE0440

Untuk melaraskan rantai pemacu

1. Longgarkan nut gandar dan belakangkan caliper pendakap bolt di sebelah kanan sisi swingarm.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



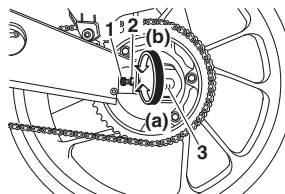
1. Axle nut

2. Untuk mengetatkan rantaian pemacu, belok rantaian pemacu rantai pemacu pada setiap sisi swingarm dalam arah (a). Untuk melonggarkan pemacu rantai, putar bolt menyesuaikan setiap sisi swingarm dalam arah (b), dan kemudian tolak belakang roda ke hadapan.

PEMBERITAHUAN: Kelemahan rantaian pemanduan tidak akan berlebihan enjin serta bahagian-bahagian penting motosikal dan boleh membawa kepada kemerosotan rantai atau kerosakan. Untuk mengelakkan ini daripada berlaku, pastikan rantaian pemacu kendur dalam had yang ditetapkan.

TIP

Pastikan kedua-dua tanda penyelarasan berada dalam kedudukan yang sama untuk penajajaran roda yang betul.



1. Locknut

2. Bolt penyelarasan kekenduran rantai

3. Tanda penyelarasan

3. Ketatkan nut gandar, kemudian belakang caliper pendakap bolt untuk tork yang dinyatakan mereka.

Pengetatan tork:

Axle nut:

55 Nm (5.9 m-kgf, 44 ft-lbf)

Locknut:

16 Nm (1.6 m-kgf, 12 ft-lbf)

4. Pastikan tanda penyelarasan rantai adalah dalam kedudukan yang sama, kekenduran rantai betul, dan rantai boleh bergerak dengan sempurna.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU23113

Mencuci dan melincirkan rantai pemacu

Rantaian pemacu mesti dibersihkan dan dilincirkan pada selang yang ditentukan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala, jika tidak, ia akan cepat haus, terutamanya semasa menunggang di kawasan yang berdebu atau basah. Mencuci rantai pemacu seperti berikut.

PERHATIAN

Rantai pemacu mesti dilincirkan selepas mencuci motosikal, menunggang dalam hujan atau menunggang di kawasan basah.

1. Bersihkan rantaian pemacu dengan air sabun untuk menghilangkan habuk & lumpur terkumpul dan kemudian keringkan.
2. Sapukan semburan pembersihan pada semua pautan dan plat rantai, kemudian lapkan rantai.

PEMBERITAHUAN: Untuk mengelakkan merosakkan “O-RING”, jangan bersihkan rantaian pemacu dengan pembersih wap, pencuci tekanan tinggi atau pelarut yang tidak sesuai. [ECA11121]

3. Melincirkan dengan teliti rantai pemacu dengan pelincir khas rantai “O-RING”.

Memeriksa dan melincirkan kabel

Operasi yang dijalankan oleh kabel kawalan dan keadaan kabel seharusnya diperiksa sebelum menunggang. Kabel haruslah diminyakkan jika perlu. Jika kabel rosak atau tidak bergerak dengan lancar, mintalah pihak penjual Yamaha untuk memeriksa atau menukarkannya.

AMARAN! Kerosakan pada perlindungan kabel luar boleh menyebabkan pengurangan dalaman dan gangguan menyebabkan dengan pergerakan kabel. Gantikan kabel yang rosak secepat mungkin untuk mengelakkan keadaan yang tidak selamat.

[EWA10712]

Pelincir yang disyorkan:

Gris berasaskan “lithium-soap”

Memeriksa dan melincirkan pemegang pendikit dan kabel

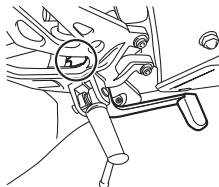
Periksa operasi pemegang pendikit sebelum menunggang. Kabel perlu dilincirkan dan ditukar dalam tempoh tertentu seperti dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran. Kabel pendikit dilengkapi dengan penutup getah. Pas-tikan penutup dengan selamat dipasang. Walaupun but dipasang dengan betul, ia tidak benar-benar melindungi kabel daripada kemasukan air. Oleh itu, berhati-hati jangan tuangkan air secara langsung ke but atau kabel apabila mencuci kenderaan. Jika kabel atau boot menjadi kotor, lap bersih dengan kain lembap.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

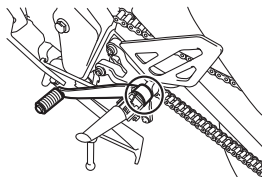
Memeriksa dan melincirkan pedal brek dan pedal penukaran

Operasi pedal brek dan pedal penukaran hendaklah diperiksa sebelum setiap perjalanan, dan pivot pedal perlu dilincirkan jika perlu.

Pedal brek



Pedal penukaran



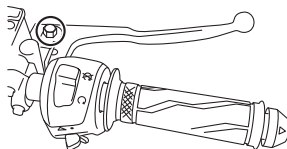
Pelincir yang disyorkan:
gris berasaskan "lithium-soap"

Periksa dan melincirkan tuil brek dan klac.

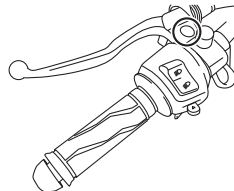
EAU43643

Titik penggerak tuas brek depan dan klac mestilah dilincirkan pada jangka masa tertentu dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

Tuil brek depan



Tuil klac

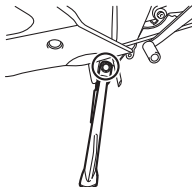


Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Pelincir yang disyorkan:
Tuil brek hadapan:
Gris silikon
Tuil klac:
Gris berasaskan "lithium-soap"

Pemeriksaan dan pelinciran tongkat sisi

EALU23215



Operasi tongkat sisi patutlah diperiksa sebelum penunggang dan bahan besi patut diminyakkan untuk melancarkan.

EWA10742

AMARAN

Jika tongkat sisi tidak berfungsi dengan lancar, hubungilah penjual Yamaha untuk memeriksa atau membaikinya. Jika tidak, tongkat sisi boleh tersentuh tanah dan mengalihkan perhatian pengendalian, yang mengakibatkan kemungkinan hilang kawalan.

Pelincir yang disyorkan:
Gris berasaskan "lithium-soap"

Pelinciran pangsi membelok (Swingarm pivots)

Pivot swingarm mesti dilincirkan pada jarak yang ditentukan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

Pelincir yang disyorkan:
Gris molybdenum disulfide

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Pemeriksaan cabang depan

EAU23273

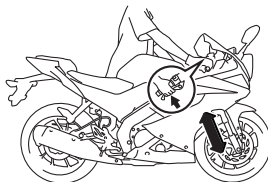
Pemeriksaan keadaan sepit depan hendaklah diperiksakan mengikut tempoh yang dinyatakan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran.

Cara memeriksa keadaan cabang depan

Periksa sama ada terdapat calar atau kerosakan pada bahagian tiub dalam dan kebocoran minyak yang berlebihan di cabang depan.

Cara memeriksa operasinya

- 1 Letakkan motosikal di tempat rata dalam keadaan tegak.
Untuk mengelak daripada kecederaan, penahanan yang stabil dan kemas pada motosikal diperlukan supaya tidak mudah jatuh. [EWA10752]
- 2 Menarik brek depan, sambil tekan dengan kuat pada bar pemegang ke bawah beberapa kali untuk memastikan sepit depan bergerak ke bawah dan ke atas secara lancar.



ECA10591

PERHATIAN

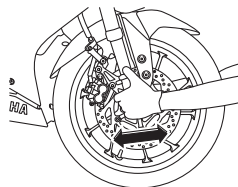
Jika terdapat apa-apa kerosakan atau gerakan cabang depan yang tidak lancar, sila hubungi penjual Yamaha untuk membaikinya.

Pemeriksaan stering

EAU45512

Galas-galas stering yang haus atau longgar adalah berbahaya. Adalah penting untuk memeriksakan operasi stering dalam tempoh yang ditentukan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran, seperti berikut.

1. Naikkan roda hadapan sehingga ia tidak menyentuh tanah. (m/s 7-32)
AMARAN! Untuk mengelakkan kecederaan, tahan kenderaan sehingga tidak terjatuh dengan teruk. [EWA10752]
2. Pegangkan hujung sepit depan motosikal dan cuba menggerakkannya ke depan dan ke belakang. Jika merasa sebarang gerak bebas, mintalah penjual Yamaha untuk memeriksa dan menyelaraskan stering.



Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU23292

Pemeriksaan galas-galas roda

Pemeriksaan galas-galas roda haruslah dilakukan mengikut jadual penyelenggaraan. Sekiranya terdapat gerak bebas pada hab roda ataupun roda tidak dapat bergerak dengan lancar, dapatkanlah penjual Yamaha untuk memeriksa galas-galas roda itu.

EAU50292

Bateri

Model ini dilengkapi dengan bateri VRLA (Valve Regulated Lead Acid). Oleh itu ia tidak memerlukan pemeriksaan elektrolit atau penambahan air bateri ke dalam bateri. Walau bagaimanapun, sambungan pada bateri perlu diperiksa dan ketatkannya jika perlu.

EWA10761

AMARAN

- Elektrolit bateri adalah beracun dan berbahaya dan boleh mengakibatkan kebakaran yang teruk dan sebagainya. Jauhi daripada terkena kulit, mata atau pakaian. Sentiasa melindungi mata anda ketika bekerja berdekatan dengan bateri. Jika berlaku masalah, ikutilah langkah-langkah pertolongan cemas berikut.
- LUAR: Cuci dengan air yang banyak.
- DALAM: Minum banyak air atau susu dan segera memanggil seorang doktor.
- MATA: Cuci dengan air selama 15 minit dan dapatkan rawatan segera.

7-29

- Bateri mungkin mengeluarkan gas letupan. Jauhilah bateri dari api, bunga api, putung rokok dan sebagainya. Pengaliran udara mestilah baik apabila mencaskan bateri di kawasan yang tertutup.
- JAUHI SEBARANG BATERI DARIPADA KANAK-KANAK.

ECA16522

PERHATIAN

Jangan cuba mengeluarkan meterai sel bateri, kerana tindakan ini akan merosakkan bateri secara kekal.

Mengecas bateri

Bawa bateri ke wakil Yamaha secepat mungkin sekiranya bateri menunjukkan ianya perlu dicas. Perlu diingati bahawa bateri mudah lemah jika motosikal ditambah dengan barang tambahan elektronik.

ECA16522

PERHATIAN

Untuk mengecas bateri jenis VRLA (Valve Regulated Lead Acid), memerlukan pengecas yang khas (voltan dibekalkan secara sekata). Menggunakan pengecas yang biasa boleh merosakkan bateri.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

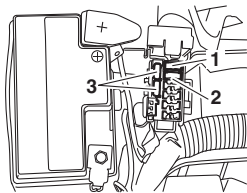
Menyimpan bateri

1. Apabila motosikal tidak akan digunakan selama sebulan atau lebih, tanggalkan bateri, caskan sepenuhnya dan simpan di tempat sejuk dan kering. **PERHATIAN! Semasa menanggalkan bateri, pastikan suis utama dalam keadaan 'OFF', cabut pada penyambungan negatif dahulu sebelum penyambungan positif.** [ECA16303]
2. Jika bateri disimpan untuk lebih dari dua bulan, bateri harus diperiksa sekurang-kurangnya sekali sebulan dan caskan sepenuhnya
3. Sebelum pemasangan, bateri perlu dicas sepenuhnya. **PERHATIAN: Semasa menanggalkan bateri, pastikan suis utama dalam keadaan 'OFF', cabut pada penyambungan negatif dahulu sebelum penyambungan positif.**
4. Selepas pemasangan bateri pada kedudukan asal motosikal, pastikan sambungan terminal bateri di sambung dengan baik.

PERHATIAN

Pastikan bateri dicas sepenuhnya sebelum disimpan. Kerosakan mungkin terjadi sekiranya bateri disimpan tanpa di cas

Penggantian fuis



1. Fuis utama
2. Fuis aksesori
3. Fuis gantian

Kotak fuis, yang mengandungi fuis bagi litar individu, terletak bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-16.)

1. Matikan suis utama dan akan mematikan semua litar elektrik yang berkenaan.
2. Tanggalkan fuis yang terbakar, dan kemudian pasang fuis yang baru mengikut amperage yang ditetapkan.

AMARAN! Jangan gunakan fuis daripada aliran elektrik yang lebih tinggi daripada yang disyorkan untuk mengelakkan daripada kerosakan besar kepada sistem elektrik dan mungkin berlaku kebakaran.

EAU66795

Fuis dinyatakan:

Fuis utama :
15.0A
Aksesori fuis:
2.0 A

3. Hidupkan suis utama dan menghidupkan litar elektrik yang berkenaan untuk menguji operasi peranti.
4. Sekiranya fuis segera terbakar sekali lagi, dapatkan peniaga Yamaha menyemak sistem elektrik.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Lampu utama

EALJ62850

Model ini dilengkapi dengan lampu utama jenis LED.

Jika lampu tidak menyala, jumpa pembekal Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.

PERHATIAN

ECA16581

Jangan melekatkan apa-apa jenis filem gelap atau pelekat pada kanta lampu utama.

Lampu bantuan

EALJV0700

Model ini dilengkapi dengan lampu bantuan jenis LED.

Jika lampu tidak menyala, jumpa pembekal Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.

Lampu belakang/brek

EALJ24182

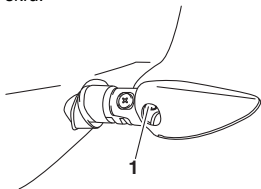
Model ini dilengkapi dengan lampu belakang/brek jenis LED.

Jika lampu belakang/brek tidak menyala, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk diperiksa.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Menukar mentol lampu isyarat

1. Keluarkan lensa cahaya isyarat putaran dengan mengeluarkan skru.



7

1. Skru
2. Keluarkan mentol terbakar dengan menekan dan memutarannya lawan arah jam.
3. Masukkan mentol baru ke soket, tolakannya, dan kemudian putarkan mengikut arah jam sehingga ia berhenti.
4. Pasang lensa dengan memasang skru. **NOTIS: Jangan terlalu kuat mengetatkan skru, jika tidak lensa boleh pecah.** [ECA11191]

Penahan pada motosikal

Oleh kerana model ini tidak dilengkapi dengan tongkat tengah, ikuti langkah berjaga-jaga ini apabila mengeluarkan roda hadapan dan belakang atau melakukan penyelenggaraan lain yang memerlukan motosikal berdiri tegak. Periksa bahawa motosikal berada di kedudukan stabil dan tahap sebelum memulakan penyelenggaraan. Kotak kayu yang kuat boleh diletakkan di bawah enjin untuk kestabilan tambahan.

Untuk menyelenggara roda hadapan

1. Menstabilkan belakang motosikal dengan menggunakan pendirian motosikal atau, jika motosikal tambahan pendirian tidak tersedia, dengan meletakkan bicu di bawah bingkai di hadapan roda belakang.
2. Naikkan roda depan dari tanah dengan menggunakan pendirian motosikal.

Untuk menyelenggara roda belakang

Naikkan roda belakang dari tanah dengan menggunakan pendirian motosikal atau, jika pendirian motosikal tidak tersedia, dengan meletakkan bicu sama ada di bawah setiap sisi bingkai di hadapan roda belakang atau di bawah setiap sisi swingarm.

Roda depan

EALJ43054

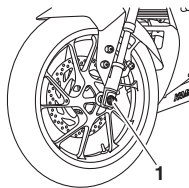
Mengeluarkan roda depan

EWJ10742

⚠ AMARAN

Untuk mengelakkan kecederaan, dengan selamat menyokong kenderaan supaya tidak ada bahaya ia jatuh.

1. Longgarkan gandar roda hadapan dan bolt brek caliper.

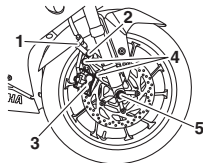


1. Axle nut
2. Angkat roda depan dari tanah mengikut prosedur "Menyokong motosikal".

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU43054

3. Keluarkan pemegang hos brek dengan mengeluarkan bolt.



1. Pemegang hos brek
 2. Bolt
 3. Caliper brek
 4. Brake caliper bolt
 5. Gandar bolt
4. Keluarkan caliper brek dengan mengeluarkan bolt.
 5. Tarik gandar roda keluar, dan kemudian keluarkan roda.

NOTIS: Jangan gunakan brek selepas calipers brek telah dikeluarkan, jika tidak, brek brek akan dipaksa ditutup.

Pasang roda depan

1. Angkat roda di antara kaki fork.

2. Masukkan roda dan pasang roda gandar
3. Turunkan roda depan supaya ia adalah di atas tanah.
4. Pasang caliper brek dengan memasang bolt.

TIP

Pastikan terdapat ruang yang cukup antara pad brek sebelum memasang caliper brek ke cakera brek.

5. Pasang caliper brek dengan memasang bolt.
6. Ketatkan gandar roda dan brek caliper bolt untuk tork yang dinyatakan.

Mengetatkan tork:

Gandar roda:
40 Nm (4.0 m-kgf, 30 ft-lbf)
Brek caliper bolt:
35 Nm (3.5 m-kgf, 26 ft-lbf)

7. Tolak ke bawah keras pada handlebar beberapa kali untuk memeriksa operasi fork yang tetap.

Roda Belakang

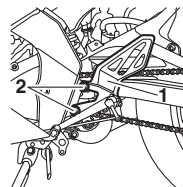
Untuk mengeluarkan roda belakang

EW10742



AMARAN
Untuk mengelakkan kecederaan, dengan selamat menyokong kenderaan supaya tidak ada bahaya ia jatuh.

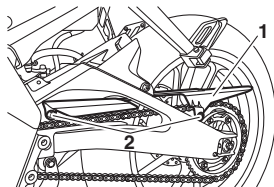
1. Keluarkan plat tempat letak kaki dengan mengeluarkan bolt.



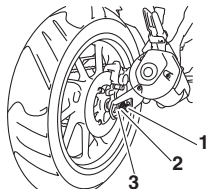
1. Plat tempat duduk
2. Bolt

2. Keluarkan penutup rantai dengan mengeluarkan bolt dan kolar.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



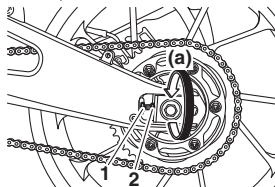
1. Penutup rantai
2. Bolt
3. Longgarkan nut gandar



2. Washer
3. Penarik rantai

4. Angkat roda belakang dari tanah mengikut prosedur di halaman 7-32.
5. Keluarkan roda gandar dengan washer dan penarik rantaian.

6. Keluarkan kekunci rantai penyesuaian di kedua-dua hujung lengan ayunan.
7. Putar bolt rantai penyesuaian sepenuhnya ke arah (a) dan tolak roda ke hadapan.

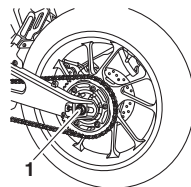


1. Locknut
2. Melaraskan bolt rantaian
8. Keluarkan rantai dari pemancuan belakang.

TIP

- Sekiranya rantaian pemacu sukar dibuang, keluarkan roda gandar terlebih dahulu, kemudian angkat roda ke atas yang cukup untuk mengeluarkan rantai pemacu dari pemancuan belakang.
- Rantaian pemacu tidak perlu dibongkar. Apabila anda mengeluarkan atau memasang roda.

9. Semasa menyokong braket caliper brek, tarik roda bersama dengan washer dan rantai penarik, kemudian keluarkan roda. **PEMBERITAHUAN:** Jangan gunakan brek selepas roda telah dikeluarkan bersama dengan cakera brek, jika tidak, brek pad akan dipaksa tutup.



1. Axle nut

Untuk memasang roda belakang

1. Pasang roda dan bracket caliper brek dengan memasukkan gandar roda dari sebelah kiri.

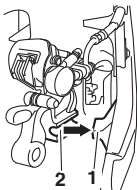
TIP

- Pastikan bahawa slot dalam bracket caliper brek adalah sesuai dengan penahan pada swingarm.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU60701

- Pastikan terdapat ruang yang cukup antara pad brek sebelum memasang roda.



1. Penyumbat
2. Slot

2. Pasang rantai pemacu ke gergang belakang.
3. Pasang penarik rantai dan locknut dan washer (cincin), kemudian menyesuaikan rantai. (Rujuk m/s 7-23)
4. Turunkan roda belakang supaya ia berada di atas tanah, dan kemudian turunkan tongkat sisi.
5. Ketatkan nut gandar, dan kemudian ketatkan bolt pendakap brek caliper seperti tork yang dinyatakan.

Mengetatkan tork:

Axle nut:

59 N·m (5.9 kgf·m, 44 lb·ft)

Locknut:

16 N·m (1.6 kgf·m, 12 lb·ft)

6. Pasang penutup rantai dengan memasang dengan bolt dan kolar.
7. Pasang plat kaki dengan memasang bolt.

Penyelesaian masalah

Walaupun motosikal Yamaha menerima pemeriksaan yang teliti sebelum penghantaran dari kilang, masalah mungkin berlaku semasa operasi. Sebarang masalah dalam sistem bahan api, mampatan, atau pengapian, sebagai contoh, boleh menyebabkan permulaan yang lemah dan kehilangan kuasa.

Carta penyelesaian masalah berikut mewakili prosedur cepat dan mudah untuk memeriksa sistem ini untuk diri sendiri. Walau bagaimanapun, sekiranya motosikal anda memerlukan pembaikan, bawanya ke wakil penjual Yamaha, yang mempunyai kakitangan yang mahir, alat yang diperlukan, pengalaman, dan mengetahui untuk servis motosikal dengan betul.

Gunakan bahagian alat penggantian yang tulen dari Yamaha. Alat ganti palsu mungkin kelihatan seperti bahagian Yamaha, tetapi kualiti rendah, mempunyai jangka hayat perkhidmatan yang lebih pendek dan boleh membawa kepada bil pembaikan mahal.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EWA15142



AMARAN

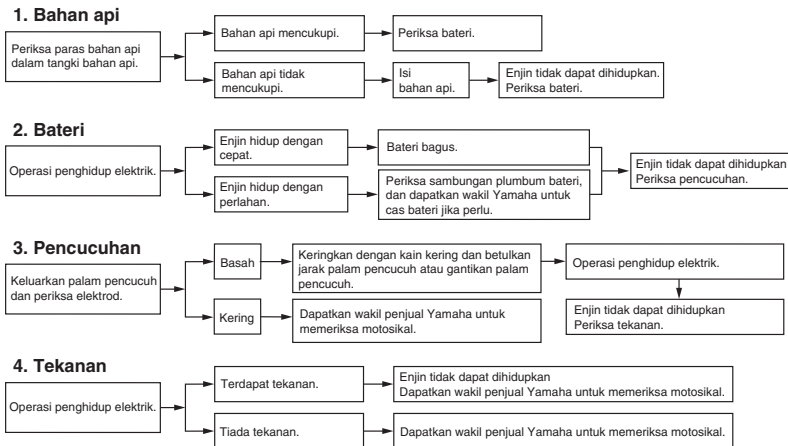
Apabila memeriksa sistem bahan api, dilarang merokok, dan memastikan tidak membiarkan api terdedah atau bunga api di kawasan itu, termasuk lampu penunjuk dari pemanas air atau relau. Petrol atau wap petrol boleh menyalakan api atau meletup, menyebabkan kecederaan teruk atau kerosakan harta benda.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU42706

Carta penyelesaian masalah

Masalah menghidupkan enjin atau prestasi yang kurang berkuasa



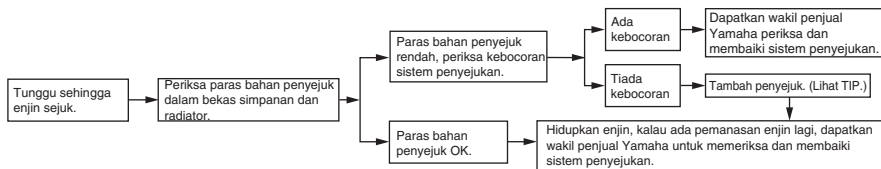
Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Enjin terlampau panas

EWA10401

AMARAN

- Jangan tanggalkan penutup radiator apabila enjin dan radiator yang panas. Cecair dan wap panas mungkin keluar dengan tekanan yang tinggi, boleh menyebabkan kecederaan yang teruk. Pastikan anda tunggu sehingga enjin sejuk.
- Selepas mengeluarkan bolt pemegang penutup radiator, letakkan kain tebal, seperti tuala, atas penutup radiator, dan perlahan-lahan pusingkan penutup mengikut arah lawan jam untuk menahan tekanan dalam radiator. Apabila bunyi desiran berhenti, tekan penutup ke bawah serta pusingkan mengikut arah lawan jam, dan kemudian keluarkan penutup.



TIP

Jika bahan penyejuk tidak boleh didapati, air paip boleh digunakan buat sementara waktu, dengan syarat ditukar kepada bahan penyejuk yang disyorkan secepat mungkin.

Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

Amaran pada warna malap

EALJ37834

ECA15193

PERHATIAN

Sesetengah model bahagian sedia ada dilengkapi dengan warna malap. Pastikan dapatkan nasihat dari wakil penjual Yamaha mengenai produk untuk digunakan sebelum membersihkan motosikal. Menggunakan berus, bahan kimia keras atau membersihkan sebatian apabila membersihkan permukaan akan calar atau rosak. Wax juga tidak perlu digunakan untuk bahagian sedia ada yang berwarna malap.

Penjagaan

EALJW0065

Reka bentuk motosikal yang semakin terbuka menunjukkan daya tarikan teknologi, tetapi ini juga menyebabkan ia tidak dapat menahan lasak. Walaupun komponen yang berkualiti tinggi digunakan, pengawatan dan penghakisan tetap akan berlaku. Paip ekzos yang berkarat mungkin tidak dapat diperhatikan dalam sebuah kereta, tetapi ia akan menjejaskan imej sebuah motosikal. Penjagaan yang kerap dan betul tidak hanya mematuhi syarat-syarat jaminan, tetapi juga akan mengekalkan rupanya, melanjutkan hayat kegunaan dan mengoptimumkan prestasinya.

Sebelum pembersihan

1. Tutup saluran “muffler” dengan beg plastik selepas enjin dalam keadaan sejuk.
2. Pastikan semua penutup dan pengganding dan penyambung elektrik, termasuk penutup palam pencucuh, dipasang dengan ketat.
3. Buang kotoran degil, seperti minyak pada peti engkal dengan menggunakan ejen anti-gris dan berus,

8-1

tetapi jangan gunakan produk tersebut pada “seal”, gasket, rantai pemacu dan gandar roda. Sentiasa basuh kotoran dan minyak dengan air.

Pembersihan

ECA10773

PERHATIAN

- Elakkan menggunakan asid yang kuat untuk membersihkan roda, terutama pada spoked roda. Jika produk tersebut digunakan untuk menghilangkan kotoran degil, jangan tinggalkan pencuci di tempat berkenaan lebih lama daripada yang disyorkan. Bilas dengan rapi kawasan tersebut dengan air, keringkan dengan segera dan gunakan semburan perlindungan hakisan.
- Pembersihan yang tidak betul boleh merosakkan bahagian plastik (seperti penutup, panel, cermin depan, kanta lampu, kanta meter, dan lain-lain) dan “mufflers”. Gunakan kain bersih atau span yang lembut dengan air untuk membersihkan plastik. Ji-

Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

ka bahagian plastik tidak dibersihkan dengan sempurna menggunakan air, cairkan bahan pencuci yang lembut dengan air. Pastikan anda bersihkan sisa bahan pencuci menggunakan air yang banyak, kerana ia berbahaya untuk bahagian plastik.

- Jangan gunakan bahan kimia yang keras di bahagian plastik. Elakkan dari menggunakan kain atau span yang tersentuh bahan pencuci yang kuat, pelarut, bahan api(minyak petrol), agen penanggal karat atau penyekat, cecair brek, agen antibeku atau elektrolit.
- Jangan gunakan pembersih tekanan tinggi atau jet stim kerana ia akan menyebabkan resapan air dan kemerosotan pada bahagian-bahagian berikut: Penutup (untuk roda dan bering swingarm, cabang hadapan dan brek), komponen elektrik (soket, penyambung dan lampu-lampu) saluran hembusan dan lubang angin.

- Untuk motorsikal yang dilengkapi dengan pelindung angin, jangan gunakan ejen pencuci yang kuat atau span yang kasar dimana ia akan mengakibatkan pudar dan calar. Sesetengah sebatian pembersih untuk plastik mungkin meninggalkan calar terhadap pelindungan angin. Sebelum menggunakannya, cuba ejen pencuci di tempat terlindung pada pelindungan angin. Sekiranya pelindungan angin calar, gunakan sebatian mengilap yang berkualiti untuk menghilangkan calar.

Selepas penggunaan biasa

Tanggalkan kotoran dengan air suam, pencuci yang lembut, dan span yang lembut dan bersih, dan kemudiannya membilas secukupnya dengan air yang bersih. Gunakan berus gigi atau berus botol untuk tempat yang susah dicapai. Kotoran degil dan serangga akan ditanggalkan dengan mudah sekiranya bahagian tersebut ditutup dengan kain basah untuk beberapa minit sebelum pembersihan.

Selepas menunggang dalam hujan atau berhampiran laut

Disebabkan garam laut akan menghakis lakukan langkah-langkah berikut selepas setiap menunggang dalam hujan atau berhampiran laut.

1. Bersihkan motorsikal dengan air sejuk dan bahan pencuci yang lembut, selepas enjin sejuk.

PERHATIAN: Jangan gunakan air panas kerana akan menambatkan hakisan tindakan garam.

2. Gunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome, saduran nikel, untuk mengelakkan hakisan.

Selepas pembersihan

1. Kering motorsikal dengan kain serap atau kain yang menyerap.
2. Segera kering rantai pemacu dan melincirkan untuk mengelakkan ia daripada berkarat.
3. Gunakan pengilat krom untuk sinarkan krom, aluminium dan bahagian yang tidak berkarat, termasuk sistem ekzos. (Peluntur warna melalui terma pada bahagian bahan yang tidak berkarat sistem ekzos boleh ditanggalkan melalui mengkilap.)

Penjagaan dan penyimpanan motosikal

4. Untuk mengelakkan hakisan, disyorkan menggunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome dan saduran nikel.
5. Gunakan semburan minyak sebagai pencuci sejagat untuk mengeluarkan apa-apa kotoran yang tertinggal.
6. Baiki kerosakan cat kecil yang disebabkan oleh batu-batu, dan lain-lain.
7. Licinkan permukaan yang dicat.
8. Biarkan motosikal kering sebelum menyimpan atau menutupinya.



AMARAN

EWA11132

Bahan pencemar pada brek atau tayar boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

- Pastikan bahawa tiada minyak atau lilin pada brek atau tayar.
- Jika perlu, bersihkan cakera brek dan lapisan brek dengan cakera brek atau aseton, dan membasuh tayar dengan air hangat dan pencuci ringan. Sebelum menunggang dengan kelajuan tinggi, uji brek prestasi motosikal ini dan membelok dengan baik.

PERHATIAN

- Sapukan minyak semburan dan pengilap dengan berhati-hati dan pastikan anda mengelap sebarang lebihan.
- Jangan gunakan minyak atau pengilap kepada getah dan plastik, tetapi memelihara dengan penjagaan produk yang sesuai.
- Elakkan gunakan penggilap bahan kasar kerana akan melunturkan cat.

TIP

- Dapatkan wakil penjual Yamaha untuk nasihat produk yang digunakan.
- Basuh dalam cuaca hujan atau lembap boleh menyebabkan kanta lampu itu kabur. Hidupkan lampu dalam tempoh yang singkat akan membantu mengeluarkan lembapan daripada kanta.

ECA10801

Penyimpanan

EAU43204

Jangka masa pendek

Sentiasa simpan motosikal anda di tempat yang dingin, dan kering, jika perlu, lindung daripada debu dengan penutup polos. Pastikan enjin dan sistem ekzos sejuk sebelum menyimpan motosikal.

ECA10811

PERHATIAN

- Simpan motosikal dalam bilik kurang pengudaraan atau lindungi dengan tarp, jika basah, akan membolehkan air dan kelembapan meresap dalam dan menyebabkan karat.
- Untuk mengelakkan berkarat, elak bilik bawah tanah yang lembap, kandang (kerana kehadiran ammonia) dan kawasan-kawasan di mana bahan kimia yang kuat disimpan.

Jangka masa panjang

Sebelum menyimpan motosikal anda untuk beberapa bulan:

1. Ikut semua manual "Penjagaan" dalam bab ini.

Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

2. Isi tangki bahan api dan menambah penstabil bahan api (jika ada) untuk mengelakkan tangki minyak dari berkarat dan bahan api bertamabah buruk.
3. Laksanakan langkah-langkah berikut untuk melindungi silinder, gelang ombok, dan lain-lain daripada berkarat.
 - a. Keluarkan penutup palam pencucuh dan cetuskan palam.
 - b. Tuangkan satu sudu teh minyak enjin ke dalam setiap lubang palam pencucuh.
 - c. Pasang penutup palam pencucuh ke palam pencucuh, dan letakkan palam pencucuh pada kepala silinder berasaskan elektrod. (Yang ini had mencetuskan semasa langkah seterusnya.)
 - d. Hidupkan enjin beberapa kali dengan penghidup. (ini akan memberi lapisan minyak pada dinding silinder.)
- AMARAN! Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan dari percikan api, pastikan elektrod palam pencucuh menjadikan enjin semasa lebih.**
- e. Keluarkan penutup palam pencucuh dari palam pencucuh, dan pasang palam pencucuh dan mencetuskan penutup plug.
4. Lincirkan semua kabel kawalan dan titik berputar semua tindakan yang dapat dilaksanakan dan pedal daripada tongkat sisi/tongkat tengah.
5. Periksa dan jika perlu, betulkan tekanan udara tayar, dan angkat motosikal supaya kedua-dua roda di tanah. Sebagai alternatif, hidupkan roda sedikit setiap bulan untuk mengelakkan tayar daripada menjadi teruk pada satu tempat.
6. Tutup saluran muffler dengan beg plastik untuk mengelakkan kelembapan daripada memasukinya.
7. Keluarkan bateri dan cas sepenuhnya. Simpan di tempat yang dingin, kering dan cas sekali sebulan. Jangan simpan bateri dalam satu tempat sejuk atau panas [kurang daripada 0 ° C (30 ° F) atau lebih daripada 30° C (90 ° F)]. Untuk maklumat lanjut untuk menyimpan bateri, lihat muka surat 7-29.

TIP

Membuat sebarang pembaikan yang perlu sebelum menyimpan motosikal.

Dimensi:

Panjang keseluruhan:
1990 mm (78.3 in)
Lebar keseluruhan:
725 mm (28.5 in)
Ketinggian keseluruhan:
1135 mm (44.7 in)
Ketinggian tempat duduk:
815 mm (32.1 in)
Jarak roda:
1325 mm (52.2 in)
Kelekaan lantai:
155 mm (6.1 in)
Minima pusingan radius:
2.8 m (9.19 kaki)

Berat:

Berat basah:
137 kg (302 lb)

Enjin:

Kitaran pembakaran:
4 lejang
Sistem penyejuk:
Cecair sejuk
Barisan injap:
SOHC
Bilangan silinder:
Silinder tunggal
Sesaran:
155.1 cm3
Bore x lejang:
58.0 x 58.7 mm (2.28 x 2.31 in)
Nisbah mampatan:
11.6: 1

Sistem Penghidup:
Penghidup elektrik
Sistem pelinciran:
Takungan basah

Minyak enjin:

Jenama yang disyorkan:
YAMALUBE
SAE gred kelikatan:
10W-40
Disyorkan minyak enjin gred:
Perkhidmatan API jenisSG atau
lebih tinggi, JASO MA atau MB
Kuantiti minyak enjin:
Penukaran minyak:
0.85 L (0.90 US qt, 0.75 Imp.qt)
Dengan penukaran penapis minyak
0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)

Kuantiti penyejukan:

Penyejuk takungan (sehingga tahap maksimum):
0.20 L (0.21 US qt, 0.18 Imp.qt)
Radiator (termasuk semua laluan):
0.49 L (0.52 US qt, 0.43 Imp.qt)

Penapis udara:

Elemen penapis udara:
Elemen kertas bersalut minyak

Bahan api:

Bahan api yang disyorkan:
Regular petrol tanpa plumbum sahaja
Kapasiti tangki bahan api:
11 L (2.9 US gal, 2.4 Imp.gal)
Kapasiti rizab tangki bahan api:
1.9 L (0.50 US gal, 0.42 Imp.gal)

Suntikan bahan api:

Badan pendikit
Tanda ID:
BK61 00

Palam pencucuh:

Pengilang / model:
NGK / MR8E9
Spark plug jurang:
0.8-0.9 mm (0.031-0.035 dalam)

Clutch:

Jenis Klac:
Basah, pelbagai cakera

Rangkaian kuasa:

Nisbah pengurangan utama:
3.042 (73/24)
Pacuan akhir:
Rantai
Nisbah pengurangan kedua:
3.429 (48/14)
Jenis penghantaran:
6-Kelajuan gear berterusan
Nisbah gear
ke 1:
2.833 (34/12)
ke 2:
1.875 (30/16)
ke 3:
1.864 (30/22)
ke 4:
1.143 (24/21)
ke 5:
0.957 (22/23)
ke 6:
0.840 (21/25)

Spesifikasi

Chassis:

Jenis rangka:
Underbone
Sudut Caster:
25.5°
Jejak:
88 mm (3.5 in)

Tayar hadapan:

Jenis:
Tanpa tiub
Saiz:
100 / 80-17M / C 52P
Pengilang / model:
IRC / RX-01F

Tayar belakang:

Jenis:
Tanpa tiub
Saiz:
140 / 70-17M / C 66S
Pengilang / model:
IRC / RX-01R

Loading:

Beban maksimum:
168 kg (370 lb)
(Jumlah berat penumpang, kargo
dan aksesori)

Tekanan udara tayar (diukur ketika tayar sejuk):

1 orang:
Hadapan:
225 kPa (2.25 kgf / cm², 33 psi)
Belakang:
250 kPa (2.50 kgf / cm², 36 psi)

2 orang:

Hadapan:
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Belakang:
250 kPa (2.50 kgf / cm² , 36 psi)

Roda hadapan:

Jenis roda:
Roda Cast
Saiz rim:
17M / C x MT2.5

Roda belakang:

Jenis roda:
Roda Cast
Saiz rim:
17M / C x MT4.0

Brek depan:

Jenis:
Hidraulik brek cakera tunggal
Spesifikasi cecair brek:
DOT 3 atau 4

Brek belakang:

Jenis:
Hidraulik brek cakera tunggal
Spesifikasi cecair brek:
DOT 3 atau 4

Suspensi hadapan:

Jenis:
Teleskopik
Spring:
Spring gegelung
Penyerap hentak:
Damper hidraulik
Perjalanan roda:
130 mm (5.1 in)

Suspensi belakang:

Jenis:
Unit hayunan
Spring:
Spring gegelung
Penyerap kejutan:
Damper hidraulik
Perjalanan roda:
97 mm (3.8 in)

Sistem elektrik:

Sistem voltan:
12 V
Sistem penyalaaan:
TCI
Sistem penjanaan kuasa
AC magneto

Bateri:

Model:
GTZ4V
Voltan, kapasiti:
12 V, 3.0 Ah (10 jam)
Model:
YTZ4V
Voltan, kapasiti:
12 V, 3.0 Ah (10 jam)

Mentol watt:

Lampu depan:
LED
Lampu belakang/brek:
LED
Lampu isyarat hadapan:
10.0 W
Lampu isyarat belakang:
10.0 W

Lampu bantuan:

LED

Lampu Lesen plat:

5.0 W

Lampu meter:

LED

Lampu penunjuk neutral gear:

LED

Lampu pancaran tinggi:

LED

Lampu isyarat membelok:

LED

Lampu amaran suhu penyejuk:

LED

Masalah enjin lampu amaran:

LED

Lampu penunjuk masa peralihan:

LED

Fius (s):

Fius utama:

15.0 A

Terminal fuis :

2.0 A

Maklumat pengguna

Nombor pengenalan

EAU26365

Catatkan nombor pengenalan kenderaan dan nombor siri enjin dalam ruang yang disediakan di bawah untuk mendapatkan bantuan apabila membuat pesanan alat ganti dari wakil penjual Yamaha atau untuk rujukan dalam kes motosikal yang dicuri.

NOMBOR PENGENALAN KENDERAAN:

NOMBOR SIRI ENJIN:

Nombor pengenalan kenderaan

EAU62971



1. Nombor pengenalan kenderaan

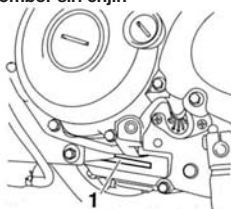
Nombor pengenalan kenderaan dicop pada paip kepala stereng. Catatkan nombor ini diruang yang tersedia.

TIP

Nombor pengenalan kenderaan digunakan untuk mengenal pasti kenderaan anda dan mungkin digunakan untuk mendaftar dengan pelesenan pihak berkuasa di kawasan anda.

Nombor siri enjin

EAU26442



1. Nombor siri enjin

Nombor siri enjin adalah dicop di kotak engkol.

EAUJ74701

Laporan data kenderaan

Model ini ECU akan menyimpan data kenderaan tertentu untuk membantu dalam diagnosis kerosakan dan penyelidikan dan tujuan perkembangan. Data ini akan dimuat naik hanya apabila alat diagnostik Yamaha khas dilampirkan pada kenderaan, seperti semasa pemeriksaan penyelenggaraan atau prosedur perkhidmatan dilakukan.

Walaupun sensor dan laporan data akan berubah mengikut model, tujuan utama data adalah:

- Status kenderaan dan data prestasi enjin
- Penyuntik bahan api dan data berkaitan emisi

Yamaha tidak akan mendedahkan data ini kepada pihak ketiga kecuali:

- Dengan persetujuan pemilik kenderaan itu
- Jika diwajibkan oleh undang-undang
- Untuk digunakan oleh Yamaha dalam litigasi
- Bagi Yamaha yang dijalankan se-

cara umum bagi tujuan penyelidikan apabila data tidak berkaitan dengan individu kenderaan atau pemilik

YAMALUBE®

Pelincir Tulen Yamaha



PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI